



# BradyPrinter M611

MOBILE LABEL PRINTER

## Quick Start Guide

English  
Deutsch  
magyar  
j. polski  
slovenčina  
hrvatski  
한국어  
中文版

български  
Español  
italiano  
Português  
slovenščina  
eesti keeles  
ภาษาไทย  
Bahasa Indonesia

česky  
suomi  
Nederlands  
Română  
Svenska  
Melayu  
tiếng Việt

dansk  
Français  
norsk  
русский  
Türkçe  
日本語  
中文



# Contents

---

<b>Getting Started (English)</b> .....	<b>1</b>
Contents of Box .....	1
Safety .....	1
Setup .....	2
About the Touch Screen .....	3
Installing Ribbon and Labels .....	4
Getting Software .....	5
Connecting to the Computer or Device .....	5
Creating and Printing Labels .....	7
<b>Първи стъпки (български)</b> .....	<b>9</b>
Съдържание на кутията .....	9
Безопасност .....	9
Настройка .....	10
Относно сензорния екран .....	11
Поставяне на лентата и носителя .....	12
Получаване на софтуер .....	13
Свързване към компютър или към устройство.....	13
Създаване и отпечатване на етикети .....	15
<b>Začínáme (česky)</b> .....	<b>17</b>
Obsah balení .....	17
Bezpečnost .....	17
Nastavení .....	18
Popis dotykové obrazovky .....	19
Vložení pásky a štítků .....	20
Obstarání softwaru .....	21
Zapojení do počítače nebo zařízení.....	21
Vytváření a tisk štítků .....	23
<b>Kom godt i gang (dansk)</b> .....	<b>25</b>
Æskens indhold .....	25
Sikkerhed .....	25
Opsætning .....	26
Om berøringsskærmen .....	27
Isætning af farvebånd og etiketter .....	28
Installering af software .....	29
Tilslutning af computeren eller enheden .....	29
Oprettelse og udskrivning af etiketter .....	31
<b>Erste Schritte (Deutsch)</b> .....	<b>33</b>
Inhalt des Kartons .....	33
Sicherheit.....	33

Setup .....	34
Verwendung des Touchscreens .....	35
Einlegen von Farbband und Etiketten.....	36
Herunterladen der Software .....	37
Verbindung mit Computer oder Mobilgerät herstellen.....	37
Erstellen und Drucken von Etiketten .....	39
<b>Inicio (Español) .....</b>	<b>41</b>
Contenido de la caja .....	41
Seguridad.....	41
Configuración.....	42
Pantalla táctil .....	43
Instalación de la cinta y las etiquetas .....	44
Obtención de software .....	45
Conexión con la computadora o el dispositivo móvil .....	45
Creación e impresión de etiquetas.....	47
<b>Aloittaminen (suomi) .....</b>	<b>49</b>
Pakkauksen sisältö .....	49
Turvallisuus .....	49
Asennus .....	50
Tietoja kosketusnäytöstä .....	51
Nauhojen ja merkkien asentaminen .....	52
Ohjelmiston hankkiminen .....	53
Yhdistäminen tietokoneeseen tai laitteeseen.....	53
Tarrojen luominen ja tulostaminen .....	55
<b>Par où commencer (Français) .....</b>	<b>57</b>
Contenu du carton d'expédition .....	57
Sécurité.....	57
Configuration.....	58
À propos de l'écran tactile .....	59
Installation du ruban et des étiquettes .....	60
Obtention du logiciel .....	61
Connexion à l'ordinateur ou au périphérique .....	61
Création et impression d'étiquettes .....	63
<b>Első lépések (magyar) .....</b>	<b>65</b>
A doboz tartalma .....	65
Biztonság.....	65
Beállítás .....	66
Az érintőképernyő .....	67
Festékszalag és címkék behelyezése .....	68
A szoftver beszerzése.....	69
A számítógép vagy eszköz csatlakoztatása .....	69
Címkék létrehozása és nyomtatása.....	71

<b>Guida introduttiva (italiano)</b> .....	<b>73</b>
Contenuto della confezione .....	73
Sicurezza.....	73
Impostazione .....	74
Informazioni sul touch screen .....	75
Installazione del rotolo e delle etichette .....	76
Download del software .....	77
Connessione al computer o ad altri dispositivi .....	77
Creazione e stampa di etichette .....	79
<b>Van start (Nederlands)</b> .....	<b>81</b>
Inhoud van de doos .....	81
Veiligheid .....	81
Installatie.....	82
Over het touchscreen .....	83
Lint en labels installeren .....	84
Software verkrijgen.....	85
Aansluiten op computer of apparaat.....	85
Labels maken en afdrucken .....	87
<b>Komme i gang (norsk)</b> .....	<b>89</b>
Eskens innhold .....	89
Sikkerhet .....	89
Setup .....	90
Om berøringsskjermen .....	91
Sette inn fargebånd og etiketter .....	92
Hente programvare .....	93
Koble til datamaskin eller enhet .....	93
Opprette og skrive ut etiketter .....	95
<b>Rozpoczęcie pracy (j. polski)</b> .....	<b>97</b>
Zawartość pudełka .....	97
Bezpieczeństwo .....	97
Konfiguracja .....	98
Informacje dotyczące ekranu dotykowego .....	99
Instalacja taśmy i etykiet .....	100
Pobieranie oprogramowania.....	101
Łączenie z komputerem lub urządzeniem .....	101
Tworzenie i drukowanie etykiet .....	103
<b>Início (Português)</b> .....	<b>105</b>
Conteúdo da Caixa .....	105
Segurança.....	105
Configurar.....	106
Sobre o Ecrã Táctil .....	107
Instalação de Fita e Etiquetas.....	108

Obter Software .....	109
Ligar ao Computador ou Dispositivo .....	109
Criação e Impressão de Etiquetas.....	111
<b>Introducere (Română) .....</b>	<b>113</b>
Conținutul cutiei .....	113
Siguranță.....	113
Configurare.....	114
Despre ecranul tactil .....	115
Instalarea panglicii și etichetelor.....	116
Obținerea software-ului .....	117
Conectarea la computer sau dispozitiv .....	117
Crearea și imprimarea etichetelor .....	119
<b>Начало работы (русский) .....</b>	<b>121</b>
Состав комплекта .....	121
Безопасность .....	121
Настройка .....	122
О сенсорном экране .....	123
Установка риббона и этикеток.....	124
Загрузка программного обеспечения.....	125
Подключение к компьютеру или устройству.....	125
Создание и печать этикеток .....	127
<b>Začínanie (slovenčina) .....</b>	<b>129</b>
Obsah balenia .....	129
Bezpečnosť .....	129
Nastavenie .....	130
Informácie o dotykovej obrazovke .....	131
Vloženie farbiacej pásky a štítkov .....	132
Získanie softvéru.....	133
Pripojenie k počítaču alebo zariadeniu .....	133
Tvorba a tlač štítkov .....	135
<b>Uvod (slovenščina) .....</b>	<b>137</b>
Vsebina škatle .....	137
Varnost.....	137
Namestitev .....	138
O zaslonu na dotik .....	139
Namestitev črnila in medija.....	140
Pridobitev programske opreme .....	141
Povezovanje z računalnikom ali mobilno napravo .....	141
Ustvarjanje in tiskanje nalepk.....	143
<b>Att komma igång (Svenska) .....</b>	<b>145</b>
Lådans innehåll .....	145
Säkerhet .....	145

Inställning .....	146
Om pekskärmen .....	147
Montera färgband och etiketter .....	148
Hämta programvaran .....	149
Ansluta till datorn eller enheten .....	149
Skapa och skriva ut etiketter .....	151
<b>Başlar ken (Türkçe) .....</b>	<b>153</b>
Kutu İçeriği .....	153
Güvenlik .....	153
Kurulum .....	154
Dokunmatik Ekran Hakkında .....	155
Şeritlerin ve Etiketlerin Takılması .....	156
Yazılımın Alınması .....	157
Bilgisayara veya Cihaza Bağlanma .....	157
Etiket Oluşturma ve Yazdırma .....	159
<b>Početak rada (hrvatski) .....</b>	<b>161</b>
Sadržaj pakiranja .....	161
Sigurnost .....	161
Postavljanje .....	162
Više o dodirnom zaslonu .....	163
Ugradnja vrpce i naljepnice .....	164
Dohvaćanje softvera .....	165
Povezivanje s računalom ili uređajem .....	165
Izrada i ispis naljepnica .....	167
<b>Alustamine (eesti keel) .....</b>	<b>169</b>
Karbi sisu .....	169
Ohutus .....	169
Seadistamine .....	170
Puuteekraan .....	171
Trükilindi ja etikettide paigaldamine .....	172
Tarkvara saamine .....	173
Arvuti või seadmega ühendamine .....	173
Etikettide kujundamine ja printimine .....	175
<b>Bermula (Melayu) .....</b>	<b>177</b>
Kandungan Kotak .....	177
Keselamatan .....	177
Persediaan .....	178
Tentang Skrin Sentuh .....	179
Memasang Reben dan Label .....	180
Mendapatkan Perisian .....	181
Menyambung ke Komputer atau Peranti .....	181
Membuat dan Mencetak Label .....	183

<b>はじめに (日本語)</b>	<b>185</b>
内容物	185
安全	185
セットアップ	186
タッチスクリーン	187
リボンとラベルを取り付ける	188
ソフトウェアを取得する	189
コンピューターまたはデバイスに接続する	189
ラベルを作成して印字する	191
<b>시작하기(한국어)</b>	<b>193</b>
구성품	193
안전	193
설정	194
터치스크린 정보	195
리본 및 라벨 설치	196
소프트웨어 받기	197
컴퓨터 또는 장치 연결	197
라벨 생성 및 인쇄	199
<b>เริ่มต้น (ภาษาไทย)</b>	<b>201</b>
ส่วนประกอบในกล่อง	201
ความปลอดภัย	201
การติดตั้ง	202
เกี่ยวกับจอสัมผัส	203
การติดตั้งผ้าหมึกและฉลาก	204
การขอรับซอฟต์แวร์	205
การเชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์	205
การจัดทำและพิมพ์ฉลาก	207
<b>Bắt đầu (tiếng Việt)</b>	<b>209</b>
Thành phần của bộ sản phẩm	209
An toàn	209
Cài đặt	210
Giới thiệu về Màn hình cảm ứng	211
Lắp đặt Băng mực và Nhãn	212
Tải phần mềm	213
Kết nối với Máy tính hoặc Thiết bị	213
Tạo và in nhãn	215
<b>入门 (中文)</b>	<b>217</b>
包装内容	217
安全	217
设置	218
关于触摸屏	219
安装色带和标签	220



获取软件 .....	221
连接到计算机或设备 .....	221
创建和打印标签 .....	223
<b>開始使用 (中文版) .....</b>	<b>225</b>
盒內的物品 .....	225
安全 .....	225
安裝 .....	226
關於觸控式螢幕 .....	227
安裝色帶和標籤 .....	228
取得軟體 .....	229
連線至電腦或裝置 .....	229
建立及列印標籤 .....	231
<b>Memulai Penggunaan (Bahasa Indonesia) .....</b>	<b>233</b>
Isi Kotak .....	233
Keselamatan .....	233
Persiapan .....	234
Tentang Layar Sentuh .....	235
Memasang Pita dan Label .....	236
Mendapat Perangkat Lunak .....	237
Menghubungkan ke Komputer atau Perangkat .....	237
Membuat dan Mencetak Label .....	239



## Getting Started (English)

Information in the Quick Start is subject to change. For the most current information, go to the website listed on the back cover and search for *BradyPrinter M611*.

### Contents of Box



1 Power adapter	5 M61-R4310 ribbon
2 Strap	6 Power cord
3 BradyPrinter M611	7 USB cable (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 general purpose polyester	8 USB flash drive (product information)

### Safety

**IMPORTANT:** Before operating the printer, be sure to read important safety information in the User's Manual located on the USB flash drive.

## Setup

### Charge the Battery



**CAUTION!** Do not use any AC adapter other than the one provided with the printer.

Fully charge the internal lithium ion battery before running the printer on battery.



**charge 4.5 hours**

### Set the Language

1. Turn on the printer.




2. Tap **Settings**.

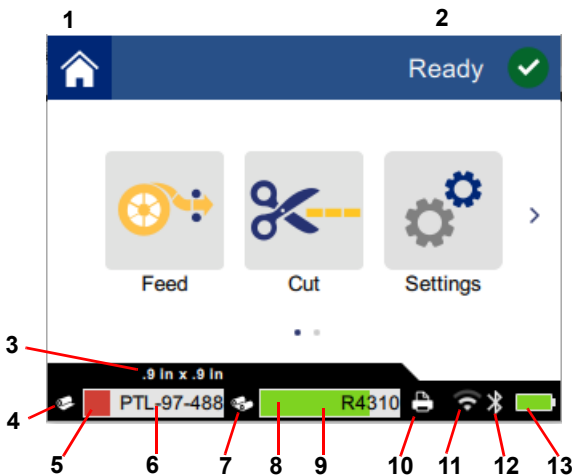


3. Tap **System Configuration**, then **Language**.

4. Tap the desired language.

5. Tap  to return to the home screen.

## About the Touch Screen



1 Home	8 Ribbon remaining
2 Printer status	9 Ribbon part number
3 Media size	10 Print job status
4 Media status	11 Wi-Fi on and signal
5 Media remaining	12 Bluetooth on
6 Media part number	13 Battery charge remaining
7 Ribbon status	

## Installing Ribbon and Labels

### Ribbon



### Labels



**4** Tap **Feed** to advance the media.



For bulk label instructions see the User's Manual located on the USB flash drive.

## Getting Software

**Note:** You must use Brady labeling software to create and print labels.

### Mobile

Download the free Brady Express Labels mobile app from the Apple® App Store or the Google Play™ store.



Download label data from the cloud or create labels on your mobile device.

### Desktop

Download Brady Workstation desktop software at [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Connecting to the Computer or Device

Connect to the labeling software using Bluetooth® wireless technology, a Wi-Fi® wireless network, or a USB cable.

	Supported Connections
Computer	
Mobile Device	

**Tip:** The printer comes with Bluetooth on. If you do not want Bluetooth on, tap **Settings**, then **Connection** and turn Bluetooth off.

### Bluetooth

#### To connect via Bluetooth:

1. Make sure the printer is turned on and that Bluetooth is on.
2. Follow the instructions in the Brady Express Labels mobile app. When found, the printer is represented by its serial number. The serial number is located inside the printer behind the label roll. Select the printer on the mobile device.

## USB 2.0

To connect via USB 2.0, plug the provided USB cable into the printer and the computer. The Brady software automatically detects the printer.



## Wi-Fi

**To connect via Wi-Fi wireless network:**

1. Make sure the printer is turned on.

2. Tap **Settings**.



3. Tap **Connection**.

4. Tap **Wi-Fi** to turn on Wi-Fi and choose a network from the list. If needed, the printer displays a key pad for entering the password.

Advanced options are covered in the User's Manual located on the USB flash drive.



## Creating and Printing Labels

### Create Labels

Refer to the software documentation for help creating labels.

### Print

#### To print labels:

1. Make sure the printer is on and the cover is closed.
2. On the computer or mobile device, open the label file.
3. Click or tap the print button.

### Feed

The software automatically feeds labels when you print, but should you need to manually feed labels, from the home screen on the printer, tap

**Feed**.



### Cut

Use settings in the labeling software to automatically cut either after each label or at the end of the job (or never). If you need to cut manually, from the home screen on the printer, tap

**Cut**.



**CAUTION!** Do not insert fingers near cutter. It could pinch or cut.



## Първи стъпки (български)

Информацията в краткото ръководство подлежи на промяна. За най-новата информация отидете на посочения на задната корица уебсайт и потърсете *BradyPrinter M611*.

### Съдържание на кутията



1 Захранващ адаптер	5 Лента M61-R4310
2 Каишка	6 Захранващ кабел
3 BradyPrinter M611	7 USB кабел (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 Полиестер с общо предназначение	8 USB флаш устройство (информация за продукта)

### Безопасност

**ВАЖНО:** Преди да започнете работа с принтера задължително прочетете важната информация за безопасност, която се намира на USB - флаш устройството.

## Настройка

### Зареждане на батерията



**ВНИМАНИЕ!** Не използвайте адаптер за променлив ток, различен от доставения с принтера.

Заредете напълно вътрешната литиево-йонна батерия, преди да започнете работа с принтера на батерия.



зареждане 4,5 часа

### Настройка на езика

1. Включете принтера.




2. Докоснете **Настройки**.

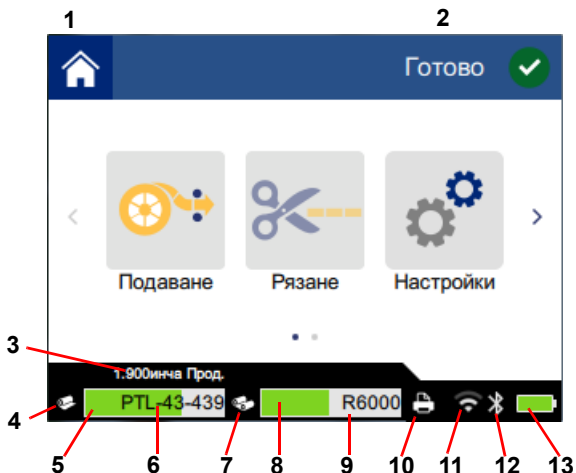


3. Докоснете **Системна конфигурация**, а след това **Език**.

4. Докоснете за избор на желания език.

5. Докоснете , за да се върнете на началния екран.

## Относно сензорния екран



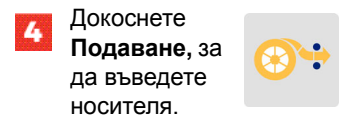
1 Начало	8 Оставаща мастилена лента
2 Състояние на принтера	9 Каталоген номер на лентата
3 Размер на носителя	10 Състояние на заданието за печат
4 Състояние на носителя	11 Включена безжична връзка и сигнал
5 Оставащ носител	12 Включен Bluetooth
6 Каталоген номер на носителя	13 Оставащ заряд на батерията
7 Състояние на лентата	

## Поставяне на лентата и носителя

### Лента



### Етикети



За инструкции относно големия носител вижте ръководството за потребителя на USB флаш устройството.

## Получаване на софтуер

**Забележка:** За създаване и печат на етикети трябва да използвате софтуера за етикети на Brady.

### Мобилен

Изтеглете безплатното мобилно приложение Brady Express Labels от App Store на Apple® или от Google Play™.



Изтеглете данни за етикет от облака или създайте етикети на Вашето мобилно устройство.

### Настолен

Изтеглете софтуера Brady Workstation за настолен компютър от [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Свързване към компютър или към устройство

Осъществете връзка със софтуера за етикети чрез безжичната технология Bluetooth®, безжична мрежа Wi-Fi® или USB кабел.

	Поддържани връзки
Компютър	
Мобилно устройство	

**Съвет:** Принтерът се доставя с включен Bluetooth. Ако не желаете Bluetooth да бъде включен, докоснете **Настройки**, след това **Свързване** и изключете Bluetooth.

### Bluetooth

#### За свързване чрез Bluetooth:

1. Уверете се, че принтерът и Bluetooth са включени.

- Следвайте инструкциите от мобилното приложение Brady Express Labels. Когато бъде открит, принтерът е представен със своя сериен номер. Сериеният номер се намира в принтера зад ролката с етикети. Изберете принтера на мобилното устройство.

## USB 2.0

За връзка чрез USB 2.0, свържете приложения USB - кабел в принтера и в компютъра. Софтуерът на Brady открива автоматично принтера.



## Wi-Fi

**За свързване чрез Wi-Fi безжична мрежа:**

- Уверете се, че принтерът е включен.

- Докоснете **Настройки**.



- Докоснете **Свързване**.
- Докоснете **Wi-Fi**, за да включите Wi-Fi, и изберете мрежа от списъка. Ако е необходимо, на принтера се показва клавиатура за въвеждане на паролата.

Разширените опции се намират в ръководството за потребителя, съдържащо се в USB флаш устройството.



## Създаване и отпечатване на етикети

### Създаване на етикети

Вижте документацията на софтуера за помощ при създаване на етикети.

### Печат

#### За да отпечатате етикети:

1. Уверете се, че принтерът е включен и че капакът е затворен.
2. На компютъра или на мобилното устройство отворете файла на етикета.
3. Щракнете върху или докоснете бутона за печат.

### Подаване

Когато печатате, софтуерът подава автоматично етикети, но, ако е необходимо да подавате етикети ръчно, на началния екран на принтера докоснете **Подаване**.



### Рязане

Използвайте настройките в софтуера за етикети за автоматично отрязване след всеки етикет или след края на задачата (или никога). Ако ви е необходимо ръчно отрязване, на началния екран на принтера докоснете **Рязане**.



**ВНИМАНИЕ!** Не вкарвайте пръстите си близо до ножа. Той може да ги притисне или да ги отреже.



## Začínáme (česky)

Informace obsažené ve stručném návodu podléhají změnám. Jejich nejaktuálnější verzi naleznete na webové stránce uvedené na zadním obalu příručky, kde si vyhledejte *BradyPrinter M611*.

### Obsah balení



1 Síťový adaptér	5 Páska M61-R4310
2 Popruh	6 Napájecí kabel
3 Tiskárna BradyPrinter M611	7 Kabel USB (BMP41-USB)
4 Polyesterové médium k obecnému použití PTL-97-488	8 USB flash disk (s informacemi o produktu)

### Bezpečnost

**DŮLEŽITÉ:** Než začnete s tiskárnou pracovat, přečtěte si důležité bezpečnostní informace v návodu k obsluze obsažené na USB flash disku.

## Nastavení

### Nabijte baterii



**POZOR!** Používejte pouze síťový adaptér, který je součástí tiskárny.

Než tiskárnu necháte napájet baterií, zcela vnitřní lithium-iontovou baterii nabijte.



**doba nabíjení 4,5 hodiny**

### Nastavení jazyka

1. Zapněte tiskárnu.



2. Klepněte na **Nastavení**.

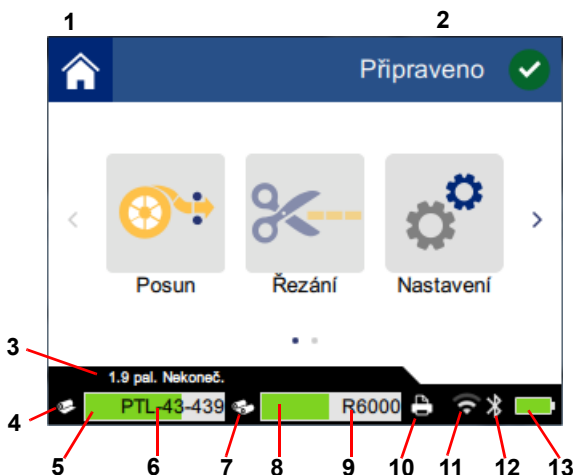


3. Klepněte na **Konfigurace systému**, poté zvolte **Jazyk**.

4. Klepněte na požadovaný jazyk.

5. Klepnutím na  se vrátíte na výchozí obrazovku.

## Popis dotykové obrazovky



1 Výchozí obrazovka	8 Zbývající páska
2 Stav tiskárny	9 Číslo dílu pásy
3 Velikost média	10 Stav tiskové úlohy
4 Stav média	11 WiFi aktivní a signál
5 Množství média	12 Bluetooth aktivní
6 Číslo dílu média	13 Indikátor nabití baterie
7 Stav pásky	

## Vložení pásky a štítků

### Páska



### Štítky



**4** Klepnutím na **Posun** posunete médium.



Pokyny ohledně hromadných štítků naleznete v návodu k obsluze na USB flash disku.

## Obstarání softwaru

**Poznámka:** K vytváření a tisku štítků musíte používat software Brady na tvorbu štítků.

### Mobilní

Stáhněte si zdarma mobilní aplikace Brady Express Labels z Apple® App Store nebo Google Play™.

Stáhněte si data štítků z cloudu nebo si štítky vytvořte na mobilním zařízení.

### Stolní počítač

Stáhněte si software Brady Workstation pro počítač na stránce [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Zapojení do počítače nebo zařízení

Připojte se k softwaru na tvorbu štítků pomocí bezdrátové technologie Bluetooth®, bezdrátové sítě Wi-Fi® nebo USB kabelem.

	Podporovaná připojení
Počítač	
Mobilní zařízení	

**Tip:** Funkce připojení Bluetooth je automaticky aktivní. Pokud chcete připojení Bluetooth zrušit, klepněte na **Nastavení**, poté na **Připojení** a Bluetooth vypněte.

## Bluetooth

### Připojení pomocí Bluetooth:

1. Ujistěte se, že je tiskárna zapnutá a Bluetooth je aktivní.
2. Řiďte se pokyny v mobilní aplikaci Brady Express Labels. Po jejich nalezení se tiskárna zobrazí pod svým sériovým číslem. Sériové číslo se nachází uvnitř tiskárny za rolí se štítky. Zvolte tiskárnu na mobilním zařízení.

## Rozhraní USB 2.0.

K připojení prostřednictvím USB 2.0 zapojte USB kabel do tiskárny a počítače. Software Brady automaticky rozpozná tiskárnu.



## WiFi

### Připojení prostřednictvím bezdrátové sítě WiFi:

1. Ujistěte se, že je tiskárna zapnutá.

2. Klepněte na **Nastavení**.



3. Klepněte na **Připojení**.

4. Klepnutím na **WiFi** aktivujete WiFi a ze seznamu vyberte síť. V případě potřeby tiskárna zobrazí klávesnici pro zadání hesla.

Pokročilé možnosti naleznete v návodu k obsluze na USB flash disku.



## Vytváření a tisk štítků

### Vytváření štítků

Viz softwarová dokumentace, kde jsou obsaženy pokyny k vytváření štítků.

### Tisk

#### Tisk štítků:

1. Ujistěte se, že je tiskárna zapnutá a kryt je zavřený.
2. Na počítači či mobilním zařízení otevřete soubor se štítky.
3. Klikněte nebo klepněte na tlačítko tisk.

### Posun

Software automaticky posouvá štítky při tisku. V případě potřeby ručního posunu štítků klepněte na **Posun** na výchozí obrazovce tiskárny.



### Řezání

Pomocí nastavení v softwaru na tvorbu štítků zvolte automatické řezání po každém štítku nebo na konci tiskové úlohy (nebo nikdy). V případě potřeby ručního řezání klepněte na **Řezání** na výchozí obrazovce tiskárny.



**POZOR!** Nevkládejte prsty do blízkosti řezačky.  
Mohla by je zachytit či poranit.



## Kom godt i gang (dansk)

Oplysningerne i Hurtig startvejledning kan ændres. For at se de seneste oplysninger skal du gå til webstedet som findes på enhedens bagside og søge efter *BradyPrinter M611*.

### Æskens indhold



1 Netadapter	5 M611-R4310 farvebånd
2 Rem	6 Netledning
3 BradyPrinter M611	7 USB-kabel (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 polyester til generelle formål	8 USB-flashdrev (produktoplysninger)

### Sikkerhed

**VIGTIGT:** Før ibrugtagning af printeren skal du sørge for at læse de vigtige sikkerhedsoplysninger i brugervejledningen som findes på USB-flashdrevet.

## Opsætning

### Oplad batteriet



**FORSIGTIG!** Brug ikke andre AC-adaptere end den som medfølger printeren.

Oplad det interne lithium-ion batteri før du kører printeren med batteriet.



**oplad i 4,5 timer**

### Indstil sproget

1. Tænder for printeren.




2. Tryk på **Indstillinger**.

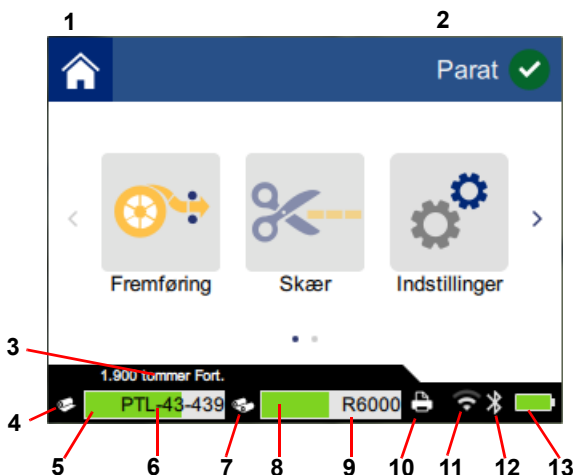


3. Tryk på **Systemkonfiguration**, derefter **Sprog**.

4. Tryk på det ønskede sprog.

5. Tryk på  for at vende tilbage til startskærmen.

## Om berøringskærmen



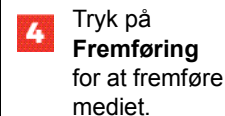
1 Hjem	8 Resterende farvebånd
2 Printerstatus	9 Farvebåndets delnummer
3 Mediestørrelse	10 Udskrivningsjobbets status
4 Mediestatus	11 Wi-Fi tændt og signal
5 Resterende medie	12 Bluetooth tændt
6 Mediets delnummer	13 Resterende batterikapacitet
7 Farvebåndets status	

## Isætning af farvebånd og etiketter

### Farvebånd



### Etiketter



For instruktioner om brug af bulketiketter se brugervejledningen som findes på USB-flashdrevet.

## Installering af software

**Bemærk:** Du skal bruge Bradys etiketsoftware til at oprette og udskrive etiketter.

### Mobil

Download den gratis Brady Express Labels mobil-app fra Apple® App Store eller Google Play™ store.



Download etiketdata fra skyen eller opret etiketter på din mobile enhed.

### Skrivebord

Download Brady Workstation desktop software på [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Tilslutning af computeren eller enheden

Tilslut etiket-softwaren ved hjælp af Bluetooth® trådløs teknologi, et Wi-Fi® trådløst netværk eller et USB-kabel.

	Understøttede forbindelser
Computer	
Mobilenhed	

**Tip:** Printerens kommer med Bluetooth tændt. Hvis du ikke ønsker bluetooth tændt, tryk på **Indstillinger**, derefter **Forbindelse** og sluk for Bluetooth.

### Bluetooth

#### For at forbinde via Bluetooth:

1. Sørg for, at printerens og Bluetooth er tændt.
2. Følg vejledningen i mobilprogrammet Brady Express Etiketter. Når den findes vises printerens med sit serienummer. Serienummeret befinder sig inden i printerens bag etiketrullen. Vælg printerens på mobilenheden.

## USB 2.0

For at oprette forbindelse via USB 2.0 skal det medfølgende USB-kabel sættes i printeren og i computeren. Brady-softwaren detekterer automatisk printerens.



## Wi-Fi

**For at forbinde via Wi-Fi trådløst netværk:**

1. Sørg for, at printeren er tændt, og at dækslet er lukket.

2. Tryk på **Indstillinger**.



3. Tryk **Forbindelse**.

4. Tryk på **Wi-Fi** for at tænde Wi-Fi og vælg et netværk fra listen. Hvis det er nødvendigt viser printerens skærm et tastatur hvor adgangskoden kan indtastes.

Avancerede indstillinger findes i brugervejledningen, som findes på USB-flashdrevet.



## Oprettelse og udskrivning af etiketter

### Opret etiketter

Der henvises til softwaredokumentationen for hjælp til oprettelse af etiketter.

### Udskriv

#### Sådan udskrives etiketter:

1. Sørg for, at printeren er tændt og dækslet er lukket.
2. Åbn etiketfilen på computeren eller den mobile enhed.
3. Tryk på udskriv-knappen.

### Fremføring

Softwaren fremfører automatisk etiketter når du udskriver, men hvis du får brug for at fremføre etiketter manuelt, skal du fra printerens startskærm vælge **Fremføring**.



### Skær

Anvend indstillingerne i etiketsoftwaren til automatisk at holde pause til afskæring efter hver etiket eller ved afslutningen af jobbet (eller aldrig). Hvis du får brug for at skære etiketter manuelt, skal du fra printerens startskærm vælge **Skær**.



**FORSIGTIG!** Anbring ikke fingrene tæt på klingen. Den kan knibe eller skære.



## Erste Schritte (Deutsch)

Änderungen vorbehalten. Die aktuellsten Informationen finden Sie auf der auf dem Rückumschlag angegebenen Website durch Suche nach *BradyPrinter M611*.

### Inhalt des Kartons



1 Netzteil	5 M61-R4310-Farbband
2 Gurt	6 Netzkabel
3 BradyPrinter M611	7 USB-Kabel (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 Polyestermaterial zur generellen Kennzeichnung	8 USB-Flash-Laufwerk (Produktinformationen)

### Sicherheit

**WICHTIG:** Vor Inbetriebnahme des Druckers lesen Sie bitte die wichtigen Sicherheitsinformationen im Benutzerhandbuch, das auf dem USB-Flash-Laufwerk zu finden ist.

## Setup

### Aufladen der Batterie



VORSICHT! Verwenden Sie nur das Netzteil, das speziell zur Benutzung mit dem Drucker bereitgestellt wurde.

Laden Sie die interne Lithium-Ionen-Batterie vollständig auf, bevor Sie den Drucker über die Batterie betreiben.



**4,5 Stunden laden**


### Einstellen der Sprache

1. Schalten Sie den Drucker ein.

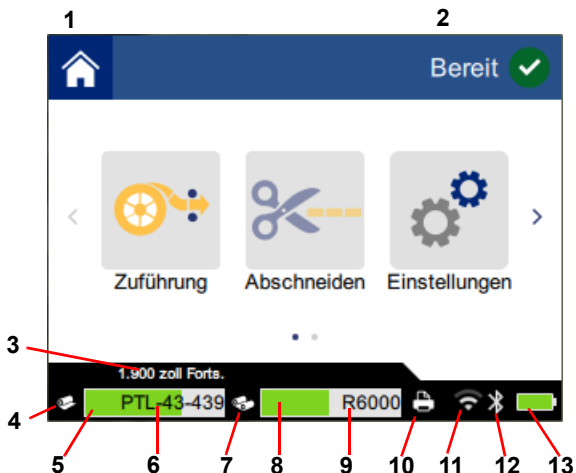


2. Tippen Sie auf **Einstellungen**.



3. Tippen Sie auf **Systemkonfiguration** und dann auf **Sprache**.
4. Tippen Sie auf die gewünschte Sprache.
5. Tippen Sie auf , um zum Home-Bildschirm zurückzukehren.

## Verwendung des Touchscreens



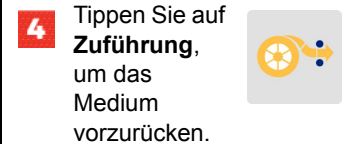
1 Home	8 Verbleibendes Farbband
2 Druckerstatus	9 Artikelbezeichnung des Farbbands
3 Mediengröße	10 Druckstatus
4 Medienstatus	11 WLAN aktiviert und Signalstärke
5 Verbleibendes Druckmedium	12 Bluetooth aktiviert
6 Artikelbezeichnung des Etikettenmaterials	13 Verbleibende Akkuladeleistung
7 Farbbandstatus	

## Einlegen von Farbband und Etiketten

### Farbband



### Etiketten



Anweisungen für Großrollen sind im Benutzerhandbuch enthalten, das auf dem USB-Flash-Laufwerk zu finden ist.

## Herunterladen der Software

**Hinweis:** Sie müssen die Brady-Etikettensoftware verwenden, um Etiketten erstellen und drucken zu können.

### Mobilgerät

Laden Sie die kostenlose mobile App „Brady Express Labels“ vom Apple® App Store oder Google Play™ Store herunter.



Laden Sie Etikettendaten von der Cloud herunter oder erstellen Sie Etiketten auf Ihrem Mobilgerät.

### Desktop

Laden Sie die Brady Workstation Desktop-Software von [workstation.bradyd.com](http://workstation.bradyd.com) herunter.

## Verbindung mit Computer oder Mobilgerät herstellen

Verbinden Sie die Etikettensoftware unter Verwendung von Bluetooth® Wireless-Technologie, einem Wi-Fi® WLAN-Netzwerk oder einem USB-Kabel.

	Unterstützte Verbindungsmethoden
Computer	
Mobilgerät	

**Tip:** Der Drucker wird mit aktiviertem Bluetooth geliefert. Wenn Sie Bluetooth nicht aktivieren möchten, tippen Sie auf **Einstellungen**, wählen Sie **Verbindung** und deaktivieren Sie Bluetooth.

### Bluetooth

**So stellen Sie eine Verbindung mittels Bluetooth her:**

1. Stellen Sie sicher, dass der Drucker eingeschaltet und Bluetooth aktiviert ist.

2. Folgen Sie den Anweisungen in der mobilen App „Brady Express Labels“. Bei erfolgreicher Verbindung wird der Drucker durch seine Seriennummer dargestellt. Die Seriennummer ist im Inneren des Druckers hinter der Etikettenrolle zu finden. Wählen Sie den Drucker auf dem Mobilgerät aus.


## USB 2.0

Zur Herstellung der Verbindung mittels USB 2.0 schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an den Drucker und an den Computer an. Die Brady-Software erkennt den Drucker automatisch.



## Wi-Fi (WLAN)

**So stellen Sie eine Verbindung über ein Wi-Fi WLAN-Netzwerk her:**

1. Stellen Sie sicher, dass der Drucker eingeschaltet ist.
2. Tippen Sie auf **Einstellungen**. 
3. Tippen Sie auf **Verbindung**.
4. Tippen Sie auf **Wi-Fi**, um WLAN einzuschalten, und wählen Sie ein Netzwerk aus der Liste aus. Falls erforderlich zeigt der Drucker eine Tastatur zur Eingabe des Passworts an.

Erweiterte Optionen werden im Benutzerhandbuch behandelt, das auf dem USB-Flash-Laufwerk zu finden ist.



## Erstellen und Drucken von Etiketten

### Etiketten erstellen

Hilfe bei der Erstellung von Etiketten finden Sie in der Softwaredokumentation.

### Drucken

#### So drucken Sie Etiketten:

1. Stellen Sie sicher, dass der Drucker eingeschaltet und die Abdeckung geschlossen ist.
2. Öffnen Sie die Etikettendatei auf dem Computer oder Mobilgerät.
3. Klicken oder tippen Sie auf die Schaltfläche zum Drucken.

### Zuführung

Die Software führt beim Drucken automatisch Etiketten zu. Falls Sie jedoch Etiketten manuell zuführen müssen, tippen Sie auf dem Home-Bildschirm des Druckers auf **Zuführung**.



### Abschneiden

Verwenden Sie die Einstellungen der Etikettensoftware, um das Druckmedium nach jedem Etikett oder am Ende des Auftrags (oder nie) automatisch abzuschneiden. Wenn Sie den Schnitt manuell durchführen müssen, tippen Sie auf dem Home-Bildschirm des Druckers auf



#### **Abschneiden.**



**VORSICHT!** Nicht die Finger in die Nähe des Schneidmessers bringen. Andernfalls können Sie sich Quetsch- oder Schnittverletzungen zuziehen.



## Inicio (Español)

La información de la Guía de inicio rápido está sujeta a cambios. Si desea información actualizada, acuda al sitio web indicado en la contratapa y haga la búsqueda de *BradyPrinter M611*.

### Contenido de la caja



1 Adaptador de energía	5 Cinta M61-R4310
2 Correa	6 Cable de alimentación
3 BradyPrinter™ M611	7 Cable USB (BMP41-USB)
4 Poliéster de uso general PTL-97-488	8 Unidad flash USB (información del producto)

### Seguridad

**IMPORTANTE:** Antes de operar la impresora, lea la importante información sobre seguridad que se encuentra en el Manual del usuario ubicado en la unidad flash USB.

## Configuración

### Cargar la pila



**PRECAUCIÓN:** No use ningún otro adaptador de CA que no sea el que se proporciona con la impresora.

Cargue completamente la pila de ion-litio antes de hacer funcionar la impresora con la pila.



**cargar durante 4,5 horas**


### Configurar el idioma

1. Encienda la impresora.

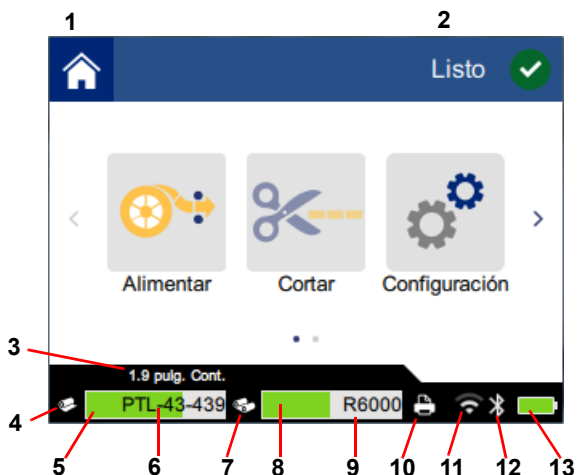


2. Pulse **Configuración**.



3. Pulse **Configuración del sistema**, y a continuación **Idioma**.
4. Pulse el idioma deseado.
5. Pulse  para volver a la pantalla inicial.

## Pantalla táctil



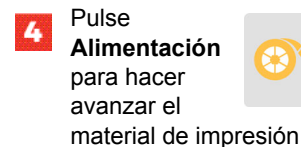
1 Inicio	8 Cinta restante
2 Estado de la impresora	9 Número de referencia de la cinta
3 Tamaño del material de impresión	10 Estado del trabajo de impresión
4 Estado del material de impresión	11 Wi-Fi activado y señal
5 Material de impresión restante	12 Bluetooth activado
6 Número de referencia del material de impresión	13 Carga de pila restante
7 Estado de la cinta	

## Instalación de la cinta y las etiquetas

### Cinta



### Etiquetas



Para instrucciones sobre etiquetas en bruto consulte el Manual del usuario que se encuentra en la unidad flash USB.

## Obtención de software

**Nota:** Para poder crear e imprimir etiquetas deberá usar el software de etiquetas de Brady.

### Móvil

Descargue la aplicación móvil Brady Express Labels de Apple® App Store o de Google Play™ Store.





Descargue datos para las etiquetas desde la nube o cree etiquetas en su dispositivo móvil.

### Computadora

Descargue el software de computadora de Brady Workstation en [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Conexión con la computadora o el dispositivo móvil

Conecte con el software de etiquetado mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth®, una red inalámbrica Wi-Fi® o un cable USB.

	Conexiones compatibles
Computadora	 
Dispositivo móvil	 

**Consejo:** La impresora viene con el Bluetooth activado. Si no desea tener el Bluetooth activado, pulse **Configuración**, a continuación **Conexión** y desactive el Bluetooth.

### Bluetooth

#### Para conectar por Bluetooth:

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida y que el Bluetooth esté activado.

2. Siga las instrucciones de la aplicación móvil Brady Express Labels. Cuando lo encuentre, la impresora se ve representada por su número de serie. El número de serie se encuentra en el interior de la impresora, detrás del rollo de etiquetas. Seleccione la impresora en el dispositivo móvil.


## USB 2.0

Para conectar mediante el USB 2.0, conecte el cable USB provisto a la impresora y a la computadora. El software de Brady detecta la impresora automáticamente.



## Wi-Fi

### Para conectar mediante la red inalámbrica Wi-Fi:

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida.
2. Pulse **Configuración**. 
3. Pulse **Conexión**.
4. Pulse **Wi-Fi** para activar el Wi-Fi y elija una red de la lista. Si fuera necesario, la impresora muestra un teclado para introducir la contraseña.

Las opciones avanzadas aparecen en el Manual del usuario que se encuentra en la unidad flash USB.



## Creación e impresión de etiquetas

### Crear etiquetas

Consulte la documentación del software si desea ayuda sobre cómo se crean las etiquetas.

### Imprimir

#### Para imprimir etiquetas:

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida y la cubierta cerrada.
2. En la computadora o el dispositivo móvil, abra el archivo de la etiqueta.
3. Haga clic o pulse el botón de imprimir.

### Alimentación

El software alimenta automáticamente las etiquetas al imprimir, pero deberá alimentar manualmente las etiquetas desde la pantalla inicial de la impresora, pulse **Alimentar**.



### Cortar

Utilice la configuración del software de etiquetado para cortar automáticamente bien sea después de cada etiqueta o al final del trabajo (o nunca). Si necesita cortar manualmente, en la pantalla inicial de la impresora, pulse **Cortar**.



**PRECAUCIÓN:** No ponga los dedos en la proximidades de la cortadora. Podría pellizcar o provocar un corte.



## Aloittaminen (suomi)

Pika-aloitusoppaan tiedot voivat muuttua. Uusimmat tiedot saat takakannessa mainitulta verkkosivustolta hakemalla sanoilla *BradyPrinter M611*.

### Pakkauksen sisältö



1 Virtasovitin	5 M61-R4310-nauha
2 Hihna	6 Virtajohto
3 BradyPrinter M611	7 USB-kaapeli (BMP41-USB)
4 Yleiskäyttöinen PTL-97-488-polyesteri	8 USB-muistitikku (tuotetiedot)

### Turvallisuus

**TÄRKEÄÄ:** Ennen kuin käytät tulostinta, lue USB-muistitikulla olevan käyttöoppaan turvallisuustiedot.

## Asennus

### Akun lataaminen



**HUOMIO!** Käytä vain tulostimen kanssa tullutta vaihtovirtasovitinta.

Lataa sisäinen litiumioniakku täyteen ennen kuin käytät tulostinta akkuvoimalla.



**lataa 4,5 tuntia**

### Määritä kieli

1. Käynnistä tulostin.



2. Napauta kohtaa **Asetukset**.

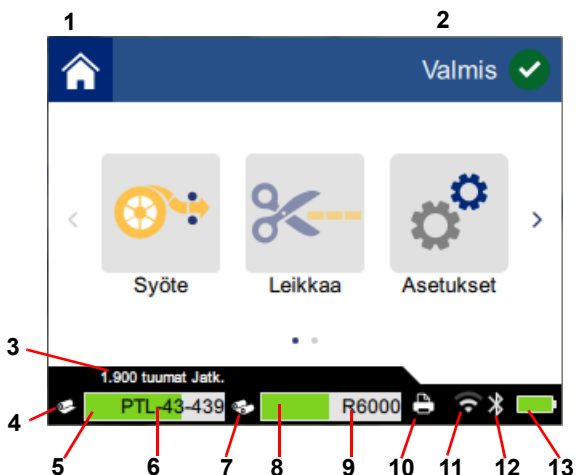


3. Napauta kohtaa **Järjestelmän asetukset** ja sitten **Kieli**.

4. Napauta haluamaasi kieltä.

5. Napauta kohtaa  palataksesi aloitussivulle.

## Tietoja kosketusnäytöstä



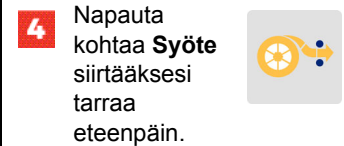
1 Etusivu	8 Nauhaa jäljellä
2 Tulostimen tila	9 Nauhan osanumero
3 Tarran koko	10 Tulostustyön tila
4 Tarran tila	11 Wi-Fi päällä ja signaali
5 Tarraa jäljellä	12 Bluetooth päällä
6 Tarran osanumero	13 Akun latausta jäljellä
7 Nauhan tila	

## Nauhojen ja merkkien asentaminen

### Nauha



### Tarrat



USB-muistitikulla olevassa käyttöoppaassa on irtotavaratarrojen ohjeet.

## Ohjelmiston hankkiminen

**Huomaus:** Sinun on käytettävä Brady-tarraohjelmistoa tarrojen luomiseen ja tulostamiseen.

### Mobiili

Lataa ilmainen Brady Express Labels -mobiilisovellus Applen® App Storesta tai Google Play™ -kaupasta.



Lataa tarratiedot pilvestä tai luo tarroja mobiililaitteellasi.

### Pöytäkone

Lataa Brady Workstation -tietokone-ohjelmisto osoitteesta [workstation.bradyd.com](http://workstation.bradyd.com).

## Yhdistäminen tietokoneeseen tai laitteeseen

Yhdistä tarraohjelmistoon langattomalla Bluetooth®-teknologialla, langattomalla Wi-Fi®-teknologialla tai USB-kaapelilla.

Tuetut liitännät	
Tietokone	
Mobiililaitte	

**Vinkki:** Tulostin käynnistyy niin, että Bluetooth on päällä. Jos et halua Bluetoothin olevan päällä, napauta kohtaa **Asetukset** ja sitten **Yhteys** ja sammuta Bluetooth.

## Bluetooth

### Bluetoothin avulla yhdistäminen:

1. Varmista, että tulostin on päällä ja että Bluetooth on päällä.
2. Noudata Brady Express Labels -mobiilisovelluksen ohjeita. Löydetyn tulostimen nimi on sen sarjanumero. Sarjanumero on tulostimen sisällä tarrarullan takana. Valitse tulostin mobiililaitteelta.

## USB 2.0

Jos haluat yhdistää tietokoneen USB 2.0 -liitännän kautta, yhdistä mukana tullut USB-kaapeli tulostimeen ja tietokoneeseen. Brady-ohjelmisto havaitsee tulostimen automaattisesti.



## Wi-Fi

### Langattoman Wi-Fi-verkon kautta yhdistäminen:

1. Varmista, että tulostin on päällä ja että sen kansi on suljettu.

2. Napauta kohtaa **Asetukset**.



3. Napauta kohtaa **Yhteys**.

4. Napauta kohtaa **Wi-Fi** käynnistääksesi Wi-Fin ja valitse verkko luettelosta. Tarvittaessa tulostimessa näkyy näppäimistö salasanan kirjoittamista varten.

USB-muistitikulla olevassa käyttöoppaassa esitellään edistyneet valinnat.



## Tarrojen luominen ja tulostaminen

### Luo tarrat

Tutustu ohjelmiston asiakirjoihin, jos tarvitset apua tarrojen luomisessa.

### Tulosta

#### Tarrojen tulostaminen:

1. Varmista, että tulostin on päällä ja että sen kansi on suljettu.
2. Avaa tarratiedosto tietokoneella tai mobiililaitteella.
3. Napsauta tai napauta Tulosta-painiketta.

### Syöte

Ohjelmisto syöttää tarroja automaattisesti tulostamisen aikana, mutta jos sinun pitää syöttää tarroja manuaalisesti, napauta tulostimen aloitusnäytöllä kohtaa **Syöte**.



### Leikkaa

Käytä tarraohjelmiston asetuksia, jos haluat leikata automaattisesti jokaisen tarran jälkeen tai työn loppuksi (tai et koskaan). Jos sinun on leikattava manuaalisesti, napauta tulostimen aloitusnäytöllä kohtaa **Leikkaa**.



**HUOMIO!** Älä laita sormiasi leikkurin lähelle.  
Voit jäädä siihen puristuksiin tai se voi aiheuttaa haavoja.



## Par où commencer (Français)

Les informations du Guide de démarrage rapide sont sujettes à modification. Pour obtenir les informations les plus courantes, passez au site Internet répertorié au dos et recherchez *Imprimante Brady M611*.

### Contenu du carton d'expédition



1 Adaptateur d'alimentation	5 Ruban M61-R4310
2 Sangle	6 Cordon d'alimentation
3 Imprimante Brady M611	7 Câble USB (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 Polyester tout usage	8 Barrette USB (Informations sur le produit)

### Sécurité

**IMPORTANT** : Avant de faire fonctionner l'imprimante, veuillez à lire les informations de sécurité importantes du Guide de l'utilisateur situées sur la barrette USB.

## Configuration

### Chargez la batterie



**MISE EN GARDE !** N'utilisez aucun chargeur C.A. autre que celui spécifiquement fourni pour être utilisé avec l'imprimante.

Chargez complètement la batterie au lithium-ion avant de faire fonctionner l'imprimante sur la batterie.



**chargez pendant 4,5 heures**


### Configurez la langue

1. Mettez l'imprimante sous tension.

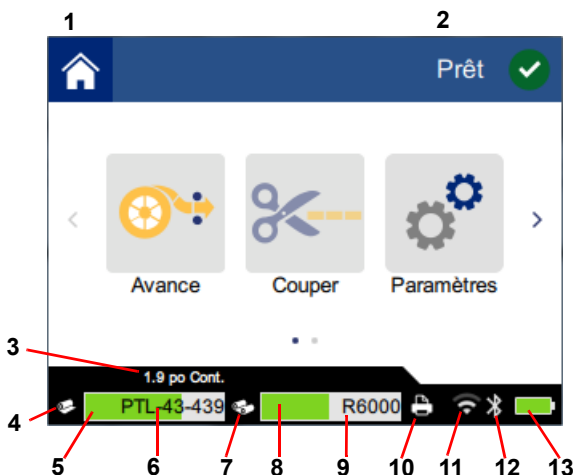


2. Appuyez sur **Paramètres**.



3. Appuyez sur **Configuration du système**, puis sur **Langue**.
4. Tapez sur la langue souhaitée.
5. Tapez sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

## À propos de l'écran tactile



1 Accueil	8 Ruban restant
2 État de l'imprimante	9 Numéro de réf. du ruban
3 Taille du média	10 État de la tâche d'impression
4 État du média	11 Wi-Fi en marche et signal
5 Média restant	12 Bluetooth activé
6 Numéro de réf. du support	13 Charge restante de batterie
7 Statut du ruban	

## Installation du ruban et des étiquettes

### Ruban



### Étiquettes



- 4** Tapez sur **Avance** pour faire avancer le support.



Pour obtenir les instructions sur les étiquettes en vrac, voir le Manuel de l'utilisateur situé sur la barrette USB.

## Obtention du logiciel

**Remarque :** Vous devez utiliser le logiciel d'étiquetage Brady pour créer et imprimer les étiquettes.

### Mobile

Téléchargez l'application mobile gratuite Brady Express Labels depuis Apple App Store ou Google Play™ Store.





Téléchargez les données d'étiquettes sur le nuage, ou créez des étiquettes sur votre portable.

### Bureau

Téléchargez le logiciel de bureau Brady Workstation sur le site [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Connexion à l'ordinateur ou au périphérique

Connectez-vous au logiciel d'étiquetage en utilisant la technologie sans fil Bluetooth®, un réseau sans fil Wi-Fi® ou un câble USB.

	Connexions prises en charge
Ordinateur	 
Appareil portable	 

**Conseil :** L'imprimante est livrée avec la fonction Bluetooth activée. Si vous voulez désactiver la fonction, appuyez sur **Paramètres**, puis sur **Connexion** et désactivez le Bluetooth.

### Bluetooth

#### Pour se connecter via Bluetooth :

1. Veillez à ce que l'imprimante soit en marche et que le Bluetooth soit activé.

2. Suivez les instructions donnée dans l'application Brady Express Labels. Lorsqu'ils sont repérés, l'imprimante est représentée par son numéro de série. Le numéro de série se situe à l'intérieur de l'imprimante derrière le rouleau d'étiquettes. Sélectionnez l'imprimante sur l'appareil portable.

## USB 2.0

Pour vous connecter via USB 2.0, branchez le câble USB fourni à l'imprimante et à l'ordinateur. Le logiciel Brady détecte automatiquement l'imprimante.



## Wi-Fi

**Pour vous connecter par le biais du réseau sans fil Wi-Fi :**

1. Veillez à ce que l'imprimante soit en marche.

2. Appuyez sur **Paramètres**.



3. Appuyez sur **Connexion**.
4. Appuyez sur **Wi-Fi** pour mettre le WiFi en route et sélectionnez un réseau dans la liste. Si nécessaire, l'imprimante affiche un pavé numérique afin de saisir mot de passe.

Les options avancées sont couvertes dans le Manuel de l'utilisateur situé sur la barrette USB.



## Création et impression d'étiquettes

### Créer des étiquettes

Consultez la documentation logicielle pour vous aider à créer les étiquettes.

### Imprimer

#### Pour imprimer les étiquettes :

1. Veillez à ce que l'imprimante soit en marche et son couvercle soit fermé.
2. Sur l'ordinateur ou l'appareil mobile, ouvrez le fichier d'étiquettes.
3. Cliquez ou tapotez le bouton Impression.

### Feed (Avance)

Le logiciel fait automatiquement avancer les étiquettes lorsque vous imprimez, mais si vous avez besoin de faire avancer les étiquettes manuellement, à partir de l'écran d'accueil de l'imprimante, appuyez sur **Avance**.



### Couper

Utilisez les paramètres du logiciel d'étiquetage pour découper automatiquement, soit après chaque étiquette, soit à la fin de la tâche d'impression. Si vous avez besoin de couper manuellement, appuyez sur **Couper** sur l'écran d'accueil de l'imprimante.



**MISE EN GARDE !** Ne pas insérer les doigts près du dispositif de coupe. Il pourrait vous pincer ou vous couper.



## Első lépések (magyar)

Az első lépések leírásában közzétett információk változhatnak. A legfrissebb információkért keresse fel a hátsó fedőlapon található listában feltüntetett webhelyet, és keressen rá a *BradyPrinter M611* készülékre.

### A doboz tartalma



1 Tápadapter	5 M61-R4310 festékszalag
2 Szijs	6 Tápvezeték
3 BradyPrinter M611	7 USB-kábel (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 általános célú poliészter címketekercs	8 USB flash meghajtó (termékinformáció)

### Biztonság

**FONTOS:** A nyomtató üzemeltetése előtt mindenképpen olvassa el az USB flash meghajtón található felhasználói kézikönyvben feltüntetett fontos biztonsági információkat.

## Beállítás

### Az akkumulátor töltése



**VIGYÁZAT!** Ne használjon a nyomtatóhoz biztosítottn kívül más váltóáramú adaptert.

Mielőtt a nyomtatót akkumulátorról üzemeltetné, töltsse fel teljesen a belső lítiumion-akkumulátort.



**4,5 órán keresztül töltsse**

### Állítsa be a nyelvet.

1. Kapcsolja be a nyomtatót.



2. Koppintson a **Beállítások** lehetőségre.



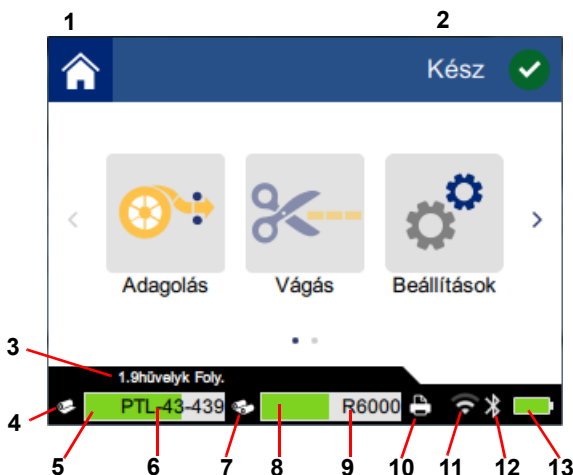
3. Koppintson a **Rendszer-Konfiguráció**, majd **Nyelv** lehetőségre.

4. Koppintson a kívánt nyelvre.

5. A kezdőképernyőre történő visszatéréshez koppintson

a  ikonra.

## Az érintőképernyő



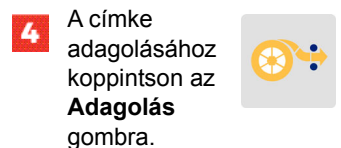
1 Kezdőképernyő	8 Maradék szalag
2 Nyomtató állapota	9 Festékszalag alkatrészszáma
3 Anyagméret	10 Nyomtatósi feladat állapota
4 Anyag állapota	11 Wi-Fi bekapcsolva és térerő
5 Maradék címke	12 Bluetooth bekapcsolva
6 Címke alkatrészszáma	13 Akkumulátor fennmaradó töltésszintje
7 Festékszalag állapota	

## Festékszalag és címkék behelyezése

### Festékszalag



### Címkék



A nagy kiszerezésű címkékre vonatkozó utasításokat az USB flash meghajtón található felhasználói kézikönyvben találja.

## A szoftver beszerzése

**Megjegyzés:** A címkék létrehozásához és nyomtatásához a Brady címkékészítő szoftverét kell használnia.

### Mobil

Töltse le a Brady Express Labels mobil alkalmazást az Apple® App Store-ból vagy a Google Play™ boltból.



Töltse le a címkeadatokat a felhőből, vagy hozza létre a címkéket a mobil eszközén.

### Asztali gép

Töltse le a Brady Workstation asztali szoftvert a [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com) címről.

## A számítógép vagy eszköz csatlakoztatása

Csatlakoztassa a címkékészítő szoftvert Bluetooth® vezeték nélküli technológiával, Wi-Fi® vezeték nélküli hálózaton vagy USB-kábellel.

Támogatott kapcsolatok	
Számítógép	
Mobil eszköz	

**Tipp:** A nyomtató bekapcsolásakor a Bluetooth is bekapcsol. Ha nem szeretné, hogy a Bluetooth bekapcsoljon, koppintson a **Beállítások**, majd a **Kapcsolat** lehetőségre, és kapcsolja ki a Bluetooth-t.

### Bluetooth

#### Csatlakozás Bluetooth segítségével:

1. Kapcsolja be a nyomtatót és a Bluetooth-t.
2. Kövesse a Brady Express Labels mobil alkalmazás utasításait. Amikor megtalálta, megjelenik a nyomtató sorozatszama. A sorozatszám a nyomtatóban található a címketekercs mögött. Válassza ki a mobil eszközön a nyomtatót.


## USB 2.0

USB 2.0-n keresztül történő kapcsolódáshoz csatlakoztassa a mellékelt USB-kábelt a nyomtatóhoz és a számítógéphez. A Brady szoftvere automatikusan észleli a nyomtatót.



## Wi-Fi

### Wi-Fi vezeték nélküli hálózaton történő csatlakozás:

1. Kapcsolja be a nyomtatót.
2. Koppintson a **Beállítások** lehetőségre. 
3. Koppintson a **Kapcsolat** lehetőségre.
4. A Wi-Fi bekapcsolásához koppintson a **Wi-Fi** lehetőségre, és válasszon egy hálózatot a listából. A nyomtató kijelzőjén szükség szerint megjelenik egy billentyűzet, amellyel megadhatja a jelszót.

A haladó beállításokat az USB flash meghajtón található felhasználói kézikönyvben találja.



## Címkék létrehozása és nyomtatása

### Címkék létrehozása

A címkék létrehozására vonatkozó súgót a szoftverdokumentációban találja.

### Nyomtatás

#### Címkék nyomtatása:

1. Kapcsolja be a nyomtatót, és zárja le a fedelet.
2. A számítógépen vagy mobil eszközön nyissa meg a címkefájlt.
3. Kattintson vagy koppintson a nyomtatási gombra.

### Adagolás

Nyomtatáskor a szoftver automatikusan adagolja a címkéket, de ha bármikor manuálisan kell adagolni a címkéket, a nyomtató kezdőképernyőjén koppintson az **Adagolás** gombra.



### Vágás

A címkékészítő szoftver beállításában megadhatja, hogy a gép automatikusan vágjon mindegyik címke után vagy csak a feladat végén (vagy soha). Ha manuálisan kell vágni, a nyomtató kezdőképernyőjén koppintson a **Vágás** lehetőségre.



**VIGYÁZAT!** Ne helyezze az ujját a vágószerkezet közelébe. Becsípődhet vagy elvágódhat.



## Guida introduttiva (italiano)

Le informazioni riportate nella Guida di riferimento rapido sono soggette a modifiche. Per la versione più aggiornata, accedere al sito Web riportato sul retro di copertina e cercare *BradyPrinter M611*.

### Contenuto della confezione



1 Alimentatore	5 Rotolo M61-R4310
2 Cinghia	6 Cavo di alimentazione
3 BradyPrinter M611	7 Cavo USB (BMP41-USB)
4 Poliestere per uso generico PTL-97-488	8 Unità flash USB (informazioni prodotto)

### Sicurezza

**IMPORTANTE:** Prima di utilizzare la stampante, accertarsi di leggere le importanti informazioni di sicurezza riportate nel Manuale Utente reperibile sull'unità flash USB.

## Impostazione

### Caricare la batteria



**ATTENZIONE!** Non utilizzare adattatori CA diversi da quello fornito per l'uso con la stampante.

Prima di utilizzare l'alimentazione a batteria della stampante, caricare completamente la batteria agli ioni di litio integrata.



**Ricarica 4,5 ore**

### Imposta la lingua

1. Accendere la stampante.



2. Toccare **Impostazioni**.



3. Toccare **Configurazioni di sistema**, quindi **Lingua**.
4. Toccare la lingua desiderata.

5. Toccare  per ritornare alla schermata principale.

## Informazioni sul touch screen



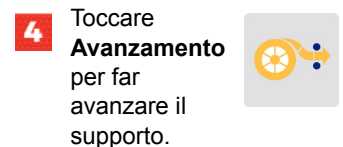
1 Pagina iniziale	8 Rotolo restante
2 Stato della stampante	9 Codice rotolo
3 Dimensioni supporto	10 Stato del lavoro di stampa
4 Stato del supporto	11 Wi-Fi attivo e segnale
5 Supporti di stampa residui	12 Bluetooth attivo
6 Codice supporto	13 Batteria restante
7 Stato del rotolo	

## Installazione del rotolo e delle etichette

### Nastro



### Etichette



Per le istruzioni in merito a etichette sfuse consultare il Manuale Utente reperibile sull'unità flash USB.

## Download del software

**Nota:** Per creare e stampare le etichette è necessario utilizzare il software di etichettatura Brady.

### Dispositivi mobili

Scaricare l'applicazione gratuita per la creazione di etichette Brady Express Labels, dedicata ai dispositivi mobili, da Apple® App Store o da Google Play™ store.





Scaricare i dati delle etichette dal cloud o creare le etichette dal proprio dispositivo mobile.

### Computer

Scaricare il software per computer Brady Workstation dal sito Web [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Connessione al computer o ad altri dispositivi

Effettuare la connessione al software di etichettatura tramite la tecnologia wireless Bluetooth®, una rete Wi-Fi® o un cavo USB.

	Connessioni supportate
Computer	 
Dispositivo mobile	 

**Suggerimento:** La stampante si avvia con il Bluetooth attivato. Se non si vuole il Bluetooth acceso, toccare **Impostazioni**, poi **Connessione** e disattivare il Bluetooth.

### Bluetooth

#### Per connettersi tramite Bluetooth:

1. Controllare che la stampante e il Bluetooth siano accesi.
2. Seguire le istruzioni dell'applicazione Brady Express Labels. Quando trovata, la stampante viene rappresentata dal proprio numero di serie che si trova all'interno della stampante, dietro il rotolo delle etichette. Selezionare la stampante sul dispositivo mobile.

## USB 2.0

Per effettuare il collegamento tramite USB 2.0, collegare il cavo USB alla stampante e quindi al computer. Il software Brady rileva automaticamente la stampante.



## Wi-Fi

**Per effettuare il collegamento tramite rete Wi-Fi:**

1. Verificare che la stampante sia accesa.

2. Toccare **Impostazioni**.



3. Toccare **Connessione**.

4. Toccare **Wi-Fi** per attivare la connessione Wi-Fi e scegliere una rete dall'elenco. Se necessario, la stampante visualizza un tastierino per l'immissione della password.

Le opzioni avanzate sono riportate in dettaglio nel Manuale Utente reperibile sull'unità flash USB.



## Creazione e stampa di etichette

### Creazione delle etichette

Consultare la documentazione del software per ulteriori informazioni sulla creazione delle etichette.

### Stampa

#### Per stampare le etichette:

1. Controllare che la stampante sia accesa e il coperchio chiuso.
2. Sul computer o sul dispositivo mobile, aprire il file dell'etichetta.
3. Fare clic sul pulsante di stampa.

### Avanzamento

Il software fa avanzare automaticamente le etichette durante la stampa, ma nel caso fosse necessario farle avanzare automaticamente, toccare **Avanzamento** sulla schermata principale.



### Taglio

Utilizzare le impostazioni del software di etichettatura per effettuare il taglio automatico, etichetta per etichetta, o alla fine del lavoro (oppure mai). Se è necessario tagliarle manualmente, toccare **Taglia** sulla schermata principale.



**ATTENZIONE!** Non inserire le dita nelle parti vicino alla taglierina per evitare punture o tagli.



## Van start (Nederlands)

Informatie in de Snelstartgids kan gewijzigd worden. Ga voor de meest actuele informatie naar de op de achterkant vermelde website en zoek naar *BradyPrinter M611*.

### Inhoud van de doos



1 Voedingskabel	5 M61-R4310 lint
2 Riem	6 Netsnoer
3 Bradyprinter M611	7 Usb-kabel (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 polyester voor algemeen gebruik	8 Usb-flashdrive (productinformatie)

### Veiligheid

**BELANGRIJK:** Lees voordat u de printer bedient belangrijke veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding op de usb-stick.

## Installatie

### Laad de batterij op



LET OP! Gebruik alleen de AC-adapter die met de printer is meegeleverd.

Laad de interne lithium-ionbatterij op voordat u de printer op batterijstroom laat werken.



laad 4,5 uur op

### De taal instellen

1. Zet de printer aan.




2. Tik op **Instellingen**.

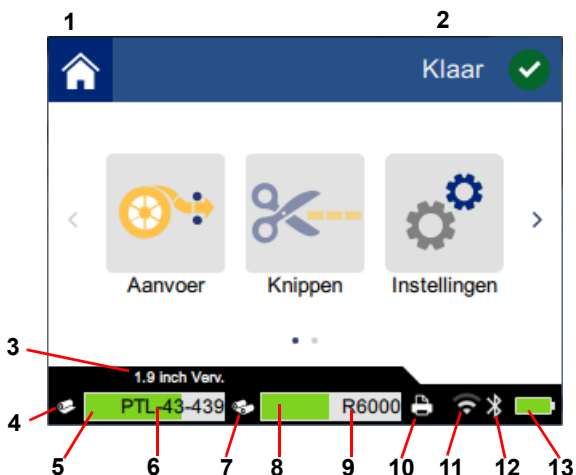


3. Tik op **Systeemconfiguratie**, dan op **Taal**.

4. Tik op de gewenste taal.

5. Tik op  om naar het startscherm terug te keren.

## Over het touchscreen



1 Startscherm	8 Resterend lint
2 Printerstatus	9 Lint artikelnummer
3 Formaat afdrukmateriaal	10 Status van afdruktaak
4 Status afdrukmateriaal	11 Wifi aan en signaal
5 Resterend materiaal	12 Bluetooth aan
6 Materiaal artikelnummer	13 Resterende batterijlading
7 Lintstatus	

## Lint en labels installeren

Lint	Labels
<p><b>1</b></p> 	<p><b>1</b></p> 
<p><b>2</b></p> 	<p><b>2</b></p> 
<p><b>3</b></p> 	<p><b>3</b></p> 
<p><b>4</b></p> 	<p><b>4</b> Tik op <b>Aanvoer</b> om het materiaal naar voren te brengen.</p> 

Zie voor bulklabelinstructies de Gebruikershandleiding op de usb-flashdrive.

## Software verkrijgen

**Opmerking:** Voor het maken en afdrucken van labels hebt u labelsoftware van Brady nodig.

### Mobiel

Download de gratis mobiele app Brady Express Labels van de Apple® App Store of de Google Play™ store.



Download labelgegevens uit de cloud of creëer labels op uw mobiele apparaat.

### Desktop

Download Brady Werkstation-software voor desktop-pc's van [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Aansluiten op computer of apparaat

Maak verbinding met de labeling software via Bluetooth® draadloze technologie, een Wi-Fi® draadloos netwerk, of met een usb-kabel.

	Ondersteunde aansluitingen
Computer	
Mobiel apparaat	

**Tip:** De printer wordt geleverd met Bluetooth ingeschakeld. Als u niet wilt dat Bluetooth is ingeschakeld, tik dan op **Instellingen**, vervolgens op **Verbinding** en schakel Bluetooth uit.

### Bluetooth

#### Verbinding maken via Bluetooth:

1. Zorg dat de printer is aangesloten en dat Bluetooth is ingeschakeld.

2. Volg de instructies in de mobiele app van Brady Express Labels. Als een apparaat is gevonden, wordt de printer door het serienummer weergegeven. Het serienummer bevindt zich in de printer achter de labelrol. Selecteer de printer op het mobiele apparaat.

## USB 2.0

Voor een verbinding via USB 2.0: steek de meegeleverde usb-kabel in de printer en in de computer. De Brady-software herkent de printer automatisch.



## Wi-Fi

**Voor een verbinding via Wi-Fi draadloos netwerk:**

1. Zorg dat de printer is ingeschakeld.

2. Tik op **Instellingen**.



3. Tik op **Verbinding**.

4. Tik op **Wi-Fi** om Wi-Fi in te schakelen en kies een netwerk uit de lijst. Indien nodig, toont de printer een toetsenbord voor het invoeren van het wachtwoord.

Geavanceerde opties worden besproken in de Gebruikershandleiding op de usb-flashdrive.



## Labels maken en afdrukken

### Labels maken

Zie de softwaredocumentatie voor hulp bij het creëren van labels.

### Afdrukken

#### Labels afdrukken:

1. Zorg dat de printer is ingeschakeld en het deksel is gesloten.
2. Open het labelbestand op de computer of het mobiele apparaat.
3. Klik of tik op Afdrukken.

### Aanvoer

De software voert automatisch labels aan wanneer u afdrukt, maar als u de labels handmatig moet aanvoeren, tik dan vanuit het startscherm van de printer op **Aanvoer**.



### Knippen

Gebruik de instellingen in de labelingssoftware om na elk label te knippen of aan het eind van de taak (of nooit). Als u handmatig moet knippen, tik dan vanuit het startscherm van de printer op **Knippen**.



**LET OP!** Hou uw vingers uit de buurt van de schaar. Deze kan knellen of snijden.



## Komme i gang (norsk)

Informasjon i hurtigstart kan endres. For den nyeste informasjonen, gå til nettsiden som er oppført på bakdekeselet og søk etter *BradyPrinter M611*.

### Eskens innhold



1 Strømadapter	5 M61-R4310-fargebånd
2 Stropp	6 Strømledning
3 BradyPrinter M611	7 USB-kabel (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 universalpolyester	8 USB-minnepinne (produktinformasjon)

### Sikkerhet

**VIKTIG:** Før du bruker skriveren, må du lese viktig sikkerhetsinformasjon i brukerhåndboken på USB-flash-stasjonen.

## Setup

### Lad batteriet



**FORSIKTIG!** Ikke bruk annen strømadapter enn den som fulgte med skriveren.

Lad det interne litiumionbatteriet før du kjører skriveren på batteriet.



**lad i 4,5 timer**

### Angi språk

1. Slå på skriveren.



2. Trykk på **Innstillinger**.

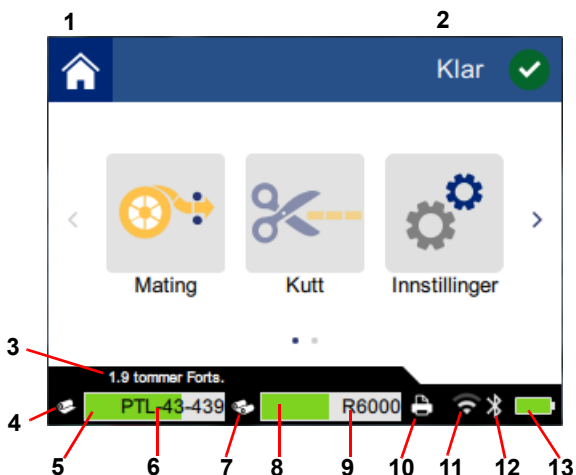


3. Trykk på **Systemkonfigurasjon** og deretter **Språk**.

4. Trykk på ønsket språk.

5. Trykk på  for å gå tilbake til startskjermen.

## Om berøringsskjermen



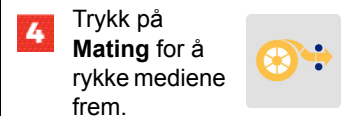
1 Hjem	8 Gjenværende fargebånd
2 Skriverstatus	9 Fargebånd artikkelnummer
3 Etikettstørrelse	10 Skriverjobbstatus
4 Mediastatus	11 Wi-Fi på og signal
5 Gjenværende media	12 Bluetooth på
6 Media artikkelnummer	13 Gjenværende batterienergi
7 Fargebåndstatus	

## Sette inn fargebånd og etiketter

### Fargebånd



### Etiketter



For masseetikettinstrukser, se brukerhåndboken på USB-flash-stasjonen.

## Hente programvare

**Merk:** Du må bruke etikettprogram fra Brady for å lage og skrive ut etiketter.

### Mobil

Last ned den gratis Brady Express Labels-mobilapp fra Apple® App Store eller Google Play™-butikken.



Last ned etikettdata fra skyen eller lag etiketter på mobilenheten din.

### Skrivebord

Last ned Brady Workstation-skrivebordsprogramvare på [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Koble til datamaskin eller enhet

Koble til etikettprogrammet ved hjelp av trådløs Bluetooth®-teknologi, et trådløst Wi-Fi®-nettverk eller en USB-kabel.

	Støttede forbindelser
Datamaskin	
Mobilenhet	

**Tips:** Bluetooth er skrudd på når du får skriveren. Hvis du ikke ønsker å ha Bluetooth på, trykk på **Innstillinger** og deretter **Forbindelse** og skru av Bluetooth.

### Bluetooth

#### Slik kobler du til via Bluetooth:

1. Pass på at skriveren er slått på og at Bluetooth er på.
2. Følg instruksjonene i Brady Express Labels-mobilapp. Når den er funnet, representeres skriveren med serienummeret. Serienummeret er plassert inne i skriveren bak etikettrullen. Velg skriveren på mobilenheten.

## USB 2.0

For å koble til via USB 2.0, plugg inn den medfølgende USB-kabelen i skriveren og datamaskinen. Brady-programmet oppdager skriveren automatisk.



## Wi-Fi

**Slik kobler du til via Wi-Fi-nettverk:**

1. Kontroller at skriveren er slått på.

2. Trykk på **Innstillinger**.



3. Trykk på **Forbindelse**.

4. Trykk på **Wi-Fi** for å slå på Wi-Fi, og velg et nettverk fra listen. Ved behov viser skriveren et talltastatur så du kan legge inn passordet.

Avanserte alternativer er dekket i brukerhåndboken på USB-flash-stasjonen.



## Opprette og skrive ut etiketter

### Opprette etiketter

Se programdokumentasjonen for hjelp med å lage etiketter.

### Utskrift

#### Slik skriver du ut etiketter:

1. Pass på at skriveren er på, og dekselet er lukket.
2. Åpne etikettfilen på datamaskinen eller mobilenheten.
3. Klikk eller trykk på utskriftsknappen.

### Mating

Programvaren mater automatisk etiketter når du skriver ut, men hvis du må mate etiketter manuelt, kan du trykke på **Mat** på startskjermen til skriveren.



### Kutt

Bruk innstillinger i merkingsprogramvaren til å kutte automatisk etter hver etikett eller på slutten av jobben (eller aldri). Hvis du trenger å kutte manuelt, trykker du på **Kutt** på startskjermen til skriveren.



**FORSIKTIG! IKKE sett fingrene inn nær kniven.**  
Den kan klemme eller skjære.



## Rozpoczęcie pracy (j. polski)

Informacje zawarte w skróconej instrukcji obsługi mogą ulegać zmianom. Najbardziej aktualne informacje można znaleźć na stronie internetowej, której adres podano na tylnej okładce (wyszukać urządzenie *BradyPrinter M611*).

### Zawartość pudełka



1 Zasilacz sieciowy	5 Taśma M61-R4310
2 Pasek	6 Kabel zasilający
3 Urządzenie BradyPrinter M611	7 Kabel USB (BMP41-USB)
4 Uniwersalny nośnik poliestrowy PTL-97-488	8 Pamięć flash USB (informacje dotyczące produktu)

### Bezpieczeństwo

**WAŻNE:** Przed rozpoczęciem korzystania z drukarki należy zapoznać się z ważnymi informacjami, które zamieszczono w Instrukcji obsługi zapisanej na pamięci flash USB.

## Konfiguracja

### Ładowanie akumulatora



**UWAGA!** Nie należy stosować zasilacza AC innego niż ten, który został dostarczony wraz z drukarką.

Przed rozpoczęciem korzystania z drukarki zasilanej przez wbudowany akumulator litowo-jonowy akumulator ten należy całkowicie naładować.



**Ładowanie 4,5 godz.**


### Ustawienie języka

1. Włącz drukarkę.

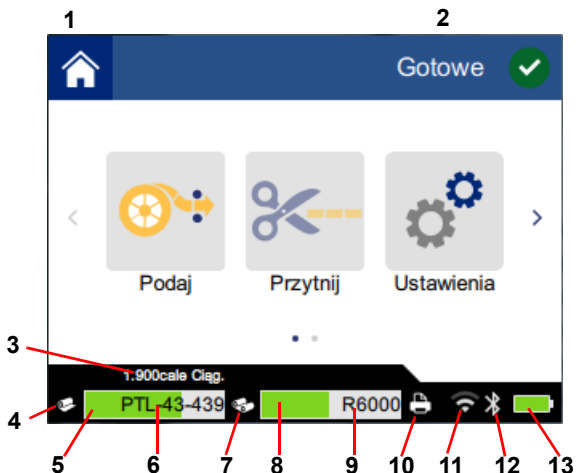


2. Stuknij opcję **Ustawienia**.



3. Stuknij pozycję **Konfiguracja systemu**, a następnie **Język**.
4. Stuknij wymagany język.
5. Stuknij przycisk , aby wrócić na ekran główny.

## Informacje dotyczące ekranu dotykowego



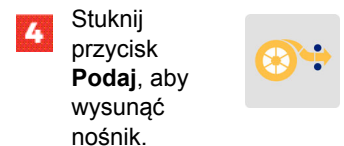
1 Ekran główny	8 Pozostała taśma
2 Stan drukarki	9 Numer części taśmy
3 Rozmiar nośnika	10 Stan zadania drukowania
4 Stan nośnika	11 Sieć Wi-Fi włączona oraz sygnał
5 Pozostała ilość nośnika	12 Połączenie Bluetooth włączone
6 Numer części nośnika	13 Stan baterii
7 Stan taśmy	

## Instalacja taśmy i etykiet

### Taśma



### Etykiety



Wskazówki dotyczące etykiety ciągłej można znaleźć w Instrukcji obsługi zapisanej na pamięci flash USB.

## Pobieranie oprogramowania

**Uwaga:** Do tworzenia i drukowania etykiet należy używać oprogramowania firmy Brady.

### Wersja mobilna

Pobierz bezpłatną aplikację mobilną Brady Express Labels ze sklepu Apple® App Store lub Google Play™.





Pobieraj dane do etykiet z chmury lub twórz etykiety na urządzeniu mobilnym.

### Wersja na komputer stacjonarny

Pobierz oprogramowanie Brady Workstation w wersji na komputer stacjonarny ze strony [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Łączenie z komputerem lub urządzeniem

Do podłączenia oprogramowania do etykiet można użyć połączenia bezprzewodowego Bluetooth®, sieci bezprzewodowej Wi-Fi® lub kabla USB.

	Obsługiwane połączenia
Komputer	 
Urządzenie mobilne	 

**Porada:** Drukarka jest dostarczana z włączoną technologią Bluetooth. Jeśli nie chcesz korzystać z technologii Bluetooth, stuknij **Ustawienia**, następnie **Połączenie** i wyłącz Bluetooth.

### Bluetooth

**Aby nawiązać połączenie za pośrednictwem Bluetooth:**

1. Sprawdź, czy drukarka jest włączona i czy technologia Bluetooth jest włączona.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi przez aplikację mobilną Brady Express Labels. Dla wyszukanej drukarki podany będzie jej numer seryjny. Numer ten znajduje się w środku drukarki, za rolką etykiety. Wybierz drukarkę na urządzeniu mobilnym.

## USB 2.0

Aby nawiązać połączenie za pośrednictwem interfejsu USB 2.0, należy podłączyć dostarczony kabel USB do drukarki oraz komputera. Oprogramowanie firmy Brady wykrywa drukarkę automatycznie.



## Wi-Fi

**Aby nawiązać połączenie za pośrednictwem sieci bezprzewodowej Wi-Fi:**

1. Sprawdź, czy drukarka jest włączona.

2. Stuknij opcję **Ustawienia**.



3. Stuknij **Połączenie**.

4. Stuknij pozycję **Wi-Fi**, aby włączyć sieć Wi-Fi i wybierz odpowiednią sieć z listy. W razie potrzeby hasło należy wpisać za pomocą klawiatury wyświetlanej na ekranie drukarki.

Opis opcji zaawansowanych można znaleźć w Instrukcji obsługi zapisanej na pamięci flash USB.



## Tworzenie i drukowanie etykiet

### Tworzenie etykiet

Aby uzyskać pomoc w tworzeniu etykiet, zapoznaj się z dokumentacją dotyczącą oprogramowania.

### Drukowanie

#### Aby wydrukować etykiety:

1. Sprawdź, czy drukarka jest włączona i czy pokrywa jest zamknięta.
2. Otwórz plik etykiety na komputerze lub urządzeniu mobilnym.
3. Kliknij lub stuknij przycisk drukowania.

#### Podawanie etykiet

Oprogramowanie zapewnia automatyczne podawanie etykiet podczas ich drukowania, jednak można je także podawać ręcznie, jeżeli zachodzi taka konieczność, stukając przycisk **Podaj** dostępny na ekranie głównym drukarki.



#### Przycinanie etykiet

Za pomocą ustawień dostępnych w oprogramowaniu do etykiet można określić, czy mają one być automatycznie przycinane jedna po drugiej, czy też dopiero po zakończeniu zadania (lub nigdy). Jeżeli konieczne jest ręczne przycięcie etykiet, należy stuknąć przycisk **Przytnij** dostępny na ekranie głównym drukarki.



**UWAGA!** Nie należy umieszczać palców w pobliżu noża. Może dojść do przytraśnięcia lub skaleczenia palców.



## Início (Português)

A informação no Início Rápido está sujeita a alterações. Para a informação mais atual visite o website listado na contracapa e pesquise por *BradyPrinter M611*.

### Conteúdo da Caixa



1 Adaptador de corrente	5 Fita M61-R4310
2 Correia	6 Cabo de alimentação
3 BradyPrinter M611	7 Cabo USB (BMP41-USB)
4 Poliéster de uso geral PTL-97-488	8 Unidade flash USB (informação sobre o produto)

### Segurança

**IMPORTANTE:** Antes de utilizar a impressora, certifique-se que lê a importante informação sobre segurança no Manual do Utilizador situado na unidade flash USB.

## Configurar

### Carregar a Bateria



**CUIDADO!** Não use qualquer adaptador de CA que não o fornecido com a impressora.

Carregue completamente a bateria de íões de lítio interna antes de fazer funcionar a impressora usando a bateria.



**carregar durante 4 horas e meia**


### Definir o Idioma

1. Ligue a impressora.

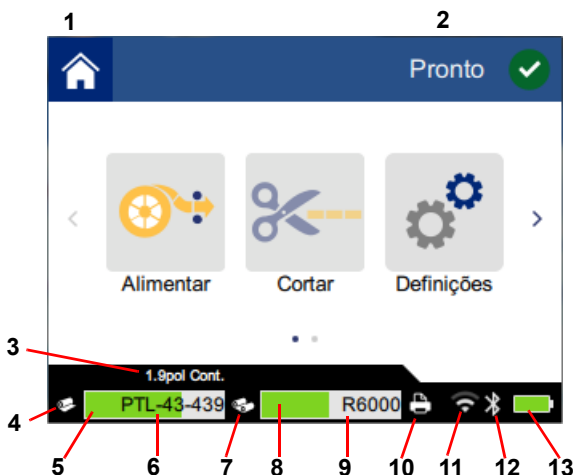


2. Toque em **Definições**.



3. Toque em **Configuração do Sistema** e, em seguida, em **Idioma**.
4. Toque no idioma pretendido.
5. Toque em  para voltar ao ecrã inicial.

## Sobre o Ecrã Táctil



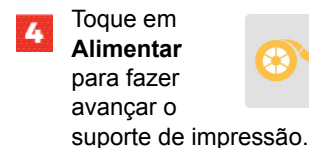
1 Início	8 Fita restante
2 Estado da impressora	9 Número de referência da fita
3 Tamanho do suporte de impressão	10 Estado do trabalho de impressão
4 Estado do suporte de impressão	11 Wi-Fi ligado e sinal
5 Suporte de impressão restante	12 Bluetooth ligado
6 Número de referência do suporte de impressão	13 Carga da bateria restante
7 Estado da fita	

## Instalação de Fita e Etiquetas

### Fita



### Etiquetas



Para instruções sobre etiquetas a granel, consulte o Manual do Utilizador situado na unidade flash USB.

## Obter Software

**Nota:** Deve usar o software de etiquetagem da Brady para criar e imprimir etiquetas.

### Telemóvel

Transfira a aplicação gratuita para telemóvel Brady Express Labels, a partir da Apple® App Store ou da Google Play™ Store.





Transfira os dados sobre a etiqueta a partir da nuvem ou crie etiquetas no seu dispositivo móvel.

### Ambiente de trabalho

Transfira o software de ambiente de trabalho Brady Workstation em [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Ligar ao Computador ou Dispositivo

Ligue ao software de etiquetagem usando tecnologia sem fios Bluetooth®, uma rede Wi-Fi® sem fios ou um cabo USB.

	Ligações Suportadas
Computador	 
Dispositivo Móvel	 

**Sugestão:** A impressora vem equipada com Bluetooth ligado. Se não pretender o Bluetooth ligado, toque em **Definições** e, em seguida, em **Ligação** e desligue o Bluetooth.

### Bluetooth

#### Para ligar através de Bluetooth:

1. Certifique-se que a impressora está ligada e que o Bluetooth está ligado.

2. Siga as instruções na aplicação para telemóvel Brady Express Labels. Quando os encontrar, a impressora é representada pelo seu número de série. O número de série está situado no interior da impressora, por trás do rolo de etiquetas. Selecione a impressora no dispositivo móvel.

## USB 2.0

Para ligar através de USB 2.0, ligue o cabo USB fornecido à impressora e ao computador. O software da Brady deteta automaticamente a impressora.



## Wi-Fi

**Para ligar através da rede Wi-Fi sem fios:**

1. Certifique-se que a impressora está ligada.

2. Toque em **Definições**.



3. Toque em **Ligação**.
4. Toque em **Wi-Fi** para ligar o Wi-Fi e escolher uma rede a partir da lista. Se necessário, a impressora apresenta um teclado para inserir a palavra-passe.

As opções avançadas são cobertas no Manual do Utilizador situado na unidade flash USB.



## Criação e Impressão de Etiquetas

### Criar Etiquetas

Consulte a documentação do software para ajudar a criar etiquetas.

### Imprimir

#### Para imprimir etiquetas:

1. Certifique-se que a impressora está ligada e que a tampa está fechada.
2. No computador ou no dispositivo móvel, abra o ficheiro da etiqueta.
3. Clique ou toque no botão de imprimir.

### Alimentar

O software alimenta automaticamente etiquetas ao imprimir, mas poderá precisar de alimentar as etiquetas manualmente, a partir do ecrã inicial na impressora, toque em **Alimentar**.



### Cortar

Use as definições no software de etiquetagem para cortar automaticamente depois de cada etiqueta ou no final do trabalho (ou nunca). Se precisar de cortar as etiquetas manualmente, a partir do ecrã inicial na impressora, toque em **Cortar**.



**CUIDADO!** Não coloque os dedos perto do cortador. Poderão sofrer apertos ou cortes.



## Introducere (Română)

Informațiile din Ghidul de pornire rapidă se pot schimba. Pentru ultimele informații, accesați site-ul web indicat pe capacul din spate și căutați *BradyPrinter M611*.

### Conținutul cutiei



1 Adaptor alimentare electrică	5 Panglica M61-R4310
2 Chingă	6 Cablu de alimentare electrică
3 BradyPrinter M611	7 Cablu USB (BMP41-USB)
4 Poliester PTL-97-488, pentru utilizare universală	8 Unitate flash USB (informații produs)

### Siguranță

**IMPORTANT:** Înainte de a utiliza imprimanta, asigurați-vă că ați citit informațiile importante privind siguranța din Manualul de utilizare de pe unitatea flash USB.

## Configurare

### Încărcați bateria



**ATENȚIE!** Nu utilizați un alt adaptor CA decât cel furnizat împreună cu imprimanta.

Încărcați complet bateria litiu-ion internă înainte de a utiliza imprimanta cu alimentare electrică prin baterie.



**Încărcare 4,5 ore**

### Setați limba


1. Porniți imprimanta.



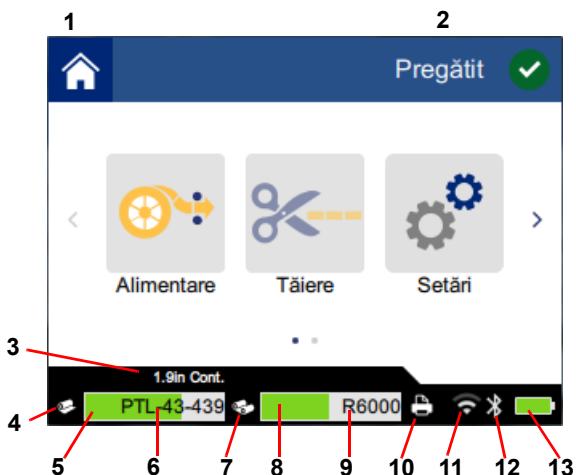
2. Atingeți **Setări**.



3. Atingeți **Configurație sistem**, apoi **Limbă**.
4. Atingeți limba dorită.

5. Atingeți  pentru a reveni în ecranul inițial.

## Despre ecranul tactil



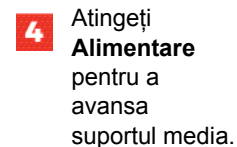
1 Pagina inițială	8 Panglică rămasă.
2 Stare imprimantă	9 Număr identificare panglică
3 Dimensiune suport media	10 Stare sarcină imprimare
4 Stare suport media	11 Wi-Fi activat și semnal
5 Suport media rămas	12 Bluetooth activat
6 Număr identificare suport media	13 Încărcare acumulator rămasă
7 Stare panglică	

## Instalarea panglicii și etichetelor

### Panglică



### Etichete



Pentru instrucțiuni pentru loturi de etichete consultați Manualul de utilizare de pe unitatea flash USB.

## Obținerea software-ului

**Notă:** Trebuie să utilizați software de etichetare Brady pentru crearea și imprimarea etichetelor.

### Mobil

Descărcați aplicația mobilă gratuită Brady Express Labels de pe Apple® App Store sau Magazinul Google Play™.



Descărcați datele etichetelor de pe cloud sau creați etichete pe dispozitivul dvs. mobil.

### Desktop

Descărcați software-ul pentru desktop Brady Workstation de pe [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Conectarea la computer sau dispozitiv

Conectați-vă la software-ul de etichetare folosind tehnologie Bluetooth® wireless, o rețea wireless Wi-Fi®, sau un cablu USB.

	Conexiuni acceptate
Computer	
Dispozitiv mobil	

**Sfat:** Imprimanta vine având funcția Bluetooth activată. Dacă nu doriți ca funcția Bluetooth să fie activată, atingeți **Setări**, apoi **Conexiune** și dezactivați Bluetooth.

### Bluetooth

#### Pentru conectare prin Bluetooth:

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că funcția Bluetooth este activată.
2. Urmați instrucțiunile din aplicația pentru dispozitive mobile Brady Express Labels. Când este identificată, imprimanta este reprezentată prin seria aferentă. Seria este în interiorul imprimantei, în spatele rolei de etichete. Selectați imprimanta pe dispozitivul mobil.

## USB 2.0

Pentru conectare prin USB 2.0, conectați cablul USB furnizat în imprimantă și computer. Software-ul Brady detectează automat imprimanta.



## Wi-Fi

**Pentru conectare prin rețea Wi-Fi wireless:**

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită.

2. Atingeți **Setări**.



3. Atingeți **Conexiune**.

4. Atingeți **Wi-Fi** pentru a activa Wi-Fi și alegeți o rețea din listă. Dacă este necesar, imprimanta afișează o tastatură pentru introducerea parolei.

Opțiunile avansate sunt detaliate în Manualul de utilizare de pe unitatea flash USB.



## Crearea și imprimarea etichetelor

### Creare etichete

Consultați documentația software pentru a ajuta la crearea etichetelor.

### Imprimare

#### Pentru a imprima etichete:

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este închis capacul.
2. Pe computer sau pe dispozitivul mobil, deschideți fișierul etichetei.
3. Faceți clic pe sau atingeți butonul de imprimare.

### Alimentare

Software-ul alimentează automat etichete atunci când imprimați, dar în cazul în care este necesar să alimentați etichete în mod manual, din ecranul inițial al imprimantei, atingeți

#### Alimentare.



### Tăiere

Utilizați setările din software-ul de etichetare pentru a tăia automat fie după fiecare etichetă, fie la sfârșitul sarcinii (sau niciodată). Dacă trebuie să tăiați manual, din ecranul inițial al imprimantei, atingeți **Tăiere**.



**ATENȚIE!** Nu introduceți degetele lângă tăietor.  
Ar putea să vă înțepe sau să vă taie.



## Начало работы (русский)

Приведенная в кратком руководстве информация может изменяться. Для доступа к последней обновленной информации откройте веб-сайт, адрес которого указан на задней обложке, и выполните на нем поиск модели *BradyPrinter M611*.

### Состав комплекта



1 Блок питания	5 Риббон M61-R4310
2 Ремешок	6 Шнур питания
3 Принтер BradyPrinter M611	7 USB-кабель (BMP41-USB)
4 Этикетки общего назначения, полиэстер, PTL-97-488	8 Флэш-диск USB (информация об изделии)

### Безопасность

**ВАЖНО!** До начала эксплуатации принтера необходимо прочесть важную информацию о технике безопасности, приведенную в руководстве пользователя, которое записано на флэш-диске USB.

## Настройка

### Зарядка аккумулятора



**ОСТОРОЖНО!** Не пользуйтесь какими-либо другими источниками питания от сети переменного тока, кроме входящего в комплект принтера.

Прежде чем начинать работу принтера от аккумулятора, полностью зарядите внутренний литий-ионный аккумулятор.



**Заряжайте в течение 4,5 часов**

### Настройка языка

1. Включите принтер.



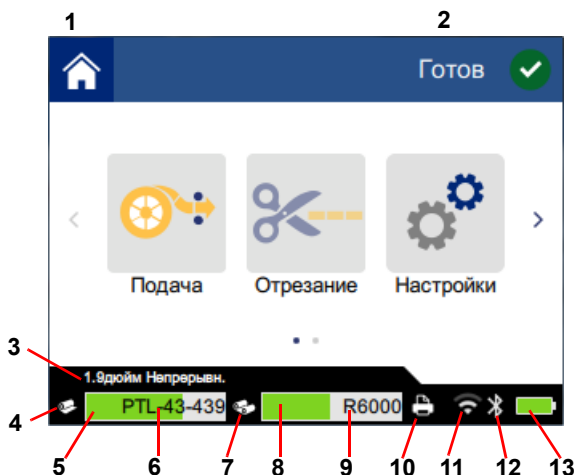
2. Коснитесь кнопки **Настройки**.



3. Выберите **Системные настройки**, а затем **Язык**.
4. Выберите нужный язык.

5. Коснитесь значка , чтобы вернуться на главный экран.

## О сенсорном экране



1 Главная	8 Остаток риббона
2 Состояние принтера	9 Артикул риббона
3 Размер носителя	10 Состояние задания печати
4 Состояние носителя	11 Включение и уровень сигнала Wi-Fi
5 Остаток носителя	12 Включение Bluetooth
6 Артикул носителя	13 Оставшийся заряд аккумулятора
7 Состояние риббона	

## Установка риббона и этикеток

### Риббон



### Этикетки



**4** Коснитесь кнопки **Подача**, чтобы промотать носитель.



Инструкции по использованию внешнего носителя этикеток см. в руководстве пользователя, которое записано на флэш-диск USB.

## Загрузка программного обеспечения

**Примечание.** Для создания и печати этикеток необходимо использовать программное обеспечение Brady для работы с этикетками.

### Мобильные устройства

Загрузите бесплатное мобильное приложение Brady Express Labels в магазине Apple® App Store или Google Play™.

Загрузите данные этикеток из облачного хранилища или создавайте этикетки на своем мобильном устройстве.

### Настольный компьютер

Загрузите программное обеспечение для настольных систем Brady Workstation на веб-сайте [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Подключение к компьютеру или устройству

Выполните подключение к программному обеспечению для работы с этикетками с помощью беспроводной технологии Bluetooth®, беспроводной сети Wi-Fi® или USB-кабеля.

	Поддерживаемые подключения
Компьютер	
Мобильное устройство	

**Совет.** Принтер поставляется с включенным модулем Bluetooth. Если использование модуля Bluetooth не требуется, коснитесь кнопки **Настройки**, а затем выберите **Подключение** и отключите Bluetooth.

## Bluetooth

### Подключение через Bluetooth

1. Убедитесь в том, что принтер и модуль Bluetooth включены.
2. Выполните инструкции, предложенные мобильным приложением Brady Express Labels. В списке найденных устройств принтер будет представлен его серийным номером. Серийный номер указан внутри принтера за рулоном этикеток. Выберите принтер на мобильном устройстве.


## USB 2.0

Для подключения по USB 2.0 включите входящий в комплект USB-кабель в принтер и компьютер. Программное обеспечение Brady обнаружит принтер.



## Wi-Fi

### Подключение через беспроводную сеть Wi-Fi

1. Убедитесь в том, что принтер включен.
2. Коснитесь кнопки **Настройки**. 
3. Выберите **Подключение**.
4. Выберите Сеть **Wi-Fi**, чтобы включить модуль Wi-Fi, и выберите из списка нужную сеть. При необходимости принтер откроет клавиатуру для ввода пароля.

Расширенные настройки рассмотрены в руководстве пользователя, которое записано на флэш-диск USB.



## Создание и печать этикеток

### Создание этикеток

Справочную информацию о создании этикеток см. в документации к программному обеспечению.

### Печать

#### Печать этикеток:

1. Убедитесь в том, что принтер включен и его крышка закрыта.
2. На компьютере или мобильном устройстве откройте файл с данными этикеток.
3. Нажмите или коснитесь кнопки печати.

### Подача

При печати программное обеспечение выполняет подачу этикеток автоматически, но если вам потребуется выполнить подачу этикеток вручную, то коснитесь на главном экране принтера кнопки **Подача**.



### Отрезание

Используйте настройки в программном обеспечении для работы с этикетками, чтобы включить автоматическое отрезание после каждой этикетки или в конце задания печати (либо выключить его). Если вам необходимо выполнить отрезание вручную, на главном экране принтера коснитесь кнопки **Отрезание**.



**ОСТОРОЖНО!** Не пытайтесь просунуть пальцы рядом с резаком. Это может привести к проколу или порезу.



## Začíname (slovenčina)

Informácie v príručke so stručným návodom podliehajú zmenám. Aktuálne informácie nájdete na webových stránkach uvedených na zadnej strane obalu; vyhľadajte *BradyPrinter M611*.

### Obsah balenia



1 Sieťový adaptér	5 Farbiaca páska M61-R4310
2 Remienok	6 Napájací kábel
3 Zariadenie BradyPrinter M611	7 Kábel USB (BMP41-USB)
4 Polyester na bežné použitie PTL-97-488	8 USB kľúč (informácie o výrobku)

### Bezpečnosť

**DÔLEŽITÉ:** Pred používaním výrobku si prečítajte dôležité bezpečnostné informácie v používateľskej príručke na USB kľúči.

## Nastavenie

### Nabitie batérie



**UPOZORNENIE!** Používajte len sieťový adaptér dodaný s tlačiarňou.

Pred spustením tlačiarne s napájaním batériou úplne nabite vstavanú lítium-iónovú batériu.



**Nechajte nabíjať 4,5 hodiny**


### Nastavenie jazyka

1. Zapnite tlačiareň.

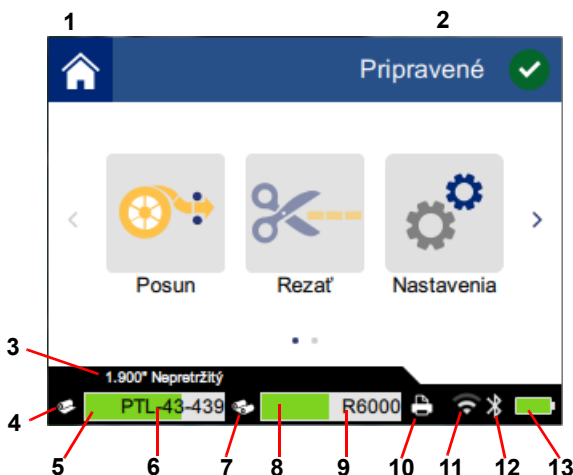


2. Ťuknite na **Nastavenia**.



3. Ťuknite na položku **Konfigurácia systému** a potom na položku **Jazyk**.
4. Ťuknite na požadovaný jazyk.
5. Ťuknite na  na návrat na úvodnú obrazovku.

## Informácie o dotykovej obrazovke



1 Domov	8 Zostávajúca farbiaca páska
2 Stav tlačiarne	9 Číslo položky farbiacej pásy
3 Veľkosť média	10 Stav tlačovej úlohy
4 Stav média	11 Zapnutie Wi-Fi siete a signál
5 Zostávajúce médium	12 Zapnutie rozhrania Bluetooth
6 Číslo položky média	13 Zostávajúci stav nabitia batérie
7 Stav farbiacej pásy	

## Vloženie farbiacej pásky a štítkov

### Farbiaca páska



### Štítky



**4** Ťuknutím na **Posun** posuniete médium.



Informácie pre hromadné štítky nájdete v používateľskej príručke na USB kľúči.

## Získanie softvéru

**Poznámka:** Na tvorbu a tlač štítkov musíte používať softvér na tvorbu štítkov od Brady.

### Mobilné zariadenie



Z Apple® App Store alebo z obchodu Google Play™ si zadarmo stiahnite mobilnú aplikáciu Brady Express Labels. Údaje na vytvorenie štítku si stiahnite z cloudu alebo štítky vytvorte priamo vo svojom mobilnom zariadení.

### Stolový počítač

Prevezmite si softvér Brady Workstation na lokalite [workstation.bradyl.com](http://workstation.bradyl.com).

## Pripojenie k počítaču alebo zariadeniu

Pomocou bezdrôtovej technológie Bluetooth®, bezdrôtovej siete Wi-Fi® alebo USB kábla sa pripojte k softvéru na tvorbu a tlač štítkov.

	Podporované pripojenia
Počítač	
Mobilné zariadenie	

**Tip:** Tlačiareň sa dodáva s aktivovanou funkciou Bluetooth. Ak nechcete, aby bola funkcia Bluetooth zapnutá, ťuknite na položku **Nastavenia**, potom na položku **Pripojenie** a funkciu Bluetooth vypnite.

## Bluetooth

### Pripojenie pomocou rozhrania Bluetooth:

1. Uistite sa, že je tlačiareň a funkcia Bluetooth zapnutá.
2. Postupujte podľa pokynov v mobilnej aplikácii Brady Express Labels. Po nájdení bude tlačiareň zobrazená pomocou svojho sériového čísla. Sériové číslo sa nachádza vnútri tlačiarne, za roľkou so štítkami. V mobilnom zariadení zvolte tlačiareň.


## USB 2.0

Na pripojenie pomocou rozhrania USB 2.0 zapojte dodaný prepojovací kábel USB do tlačiarne aj počítača. Softvér Brady rozozná tlačiareň automaticky.



## Wi-Fi

### Pripojenie pomocou bezdrôtovej siete Wi-Fi:

1. Tlačiareň zapnite.
2. Ťuknite na položku **Nastavenia**. 
3. Ťuknite na položku **Pripojenie**.
4. Ťuknutím na **Wi-Fi** zapnite sieť Wi-Fi a v zozname vyberte sieť. Ak sa vyžaduje, v tlačiarňi sa zobrazí klávesnica na zadanie hesla.

Informácie o rozšírených možnostiach nájdete v používateľskej príručke na USB kľúči.



## Tvorba a tlač štítkov

### Tvorba štítkov

Pomocníka pre tvorbu štítkov nájdete v dokumentácii k softvéru.

### Tlač

#### Tlač štítkov:

1. Uistite sa, že je tlačiareň zapnutá a kryt je zatvorený.
2. V počítači alebo mobilnom zariadení otvorte súbor so štítkom.
3. Kliknite alebo ťuknite na tlačidlo tlače.

### Posun

Softvér počas tlače automaticky posúva štítky, no ak potrebujete štítky posúvať ručne, na úvodnej obrazovke tlačiarnie ťuknite na **Posun**.



### Odstrihnutie

Na automatické odstrihnutie po každom štítku alebo na konci úlohy (alebo nikdy) použite nastavenia softvéru na tvorbu a tlač štítkov. Ak potrebujete odstrihnúť manuálne, na úvodnej obrazovke tlačiarnie ťuknite na **Rezat**.



**UPOZORNENIE!** Nestrkajte prsty do blízkosti orezávača. Mohlo by dôjsť k ich priškripeniu alebo porezaniu.



## Uvod (slovenščina)

Informacije v vodniku za hitri začetek se lahko spremenijo. Za najnovejše informacije obiščite spletno mesto, ki je navedeno na zadnji platnici in poiščite *BradyPrinter M611*.

### Vsebina škatle



1 Napajalnik	5 Trak M61-R4310
2 Pas	6 Napajalni kabel
3 BradyPrinter M611	7 Kabel USB (BMP41-USB)
4 Poliester PTL-97-488 za splošno uporabo	8 USB-ključ (informacije o izdelku)

### Varnost

**POMEMBNO:** Pred uporabo tiskalnika obvezno preberite varnostne informacije v uporabniškem priročniku, ki je shranjen na USB-ključu.

## Namestitev

### Polnjenje baterije



**POZOR!** Uporabljajte samo napajalnik, ki je dobavljen s tiskalnikom.

Pred zagonom tiskalnika z napajanjem preko baterije, popolnoma napolnite notranjo litij-ionsko baterijo.



**Polnite 4,5 ure.**

### Nastavitev jezika

1. Vključite tiskalnik.



2. Dotaknite se gumba **Nastavitve**.

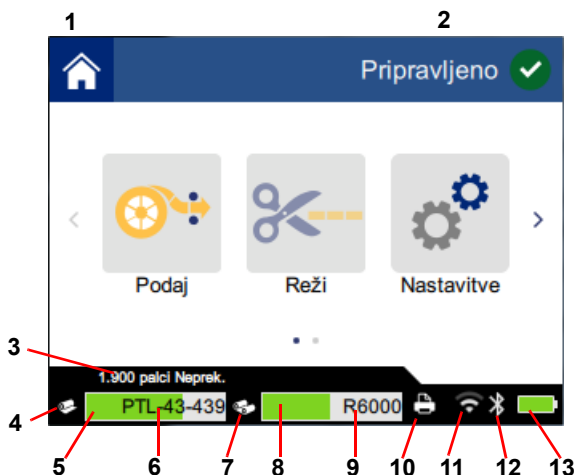


3. Dotaknite se gumba **Konfiguracija sistema**, nato pa gumba **Jezik**.

4. Z dotikom izberite želeni jezik.

5. Dotaknite se gumba  za vrnitev na začetni zaslon.

## O zaslonu na dotik



1 Domov	8 Preostalo črnilo
2 Stanje tiskanja	9 Naročniška koda črnila
3 Velikost medija	10 Stanje tiskalnega opravila
4 Status medija	11 Prikaz vklopa in signala povezave Wi-Fi
5 Preostali medij	12 Prikaz vklopa povezave Bluetooth
6 Naročniška koda medija	13 Preostala napolnjenost baterije
7 Status črnila	

## Namestitev črnila in medija

### Črnilo



### Medij



**4** Dotaknite se gumba **Podaj** za premik medija.



Navodila za večja pakiranja nalepk poiščite v uporabniškem priročniku, ki je shranjen na USB-ključu.

## Pridobitev programske opreme

**Opomba:** Za izdelavo in tiskanje nalepk morate imeti programsko opremo za tiskanje Brady.

### Za mobilno napravo

Prenesite brezplačno mobilno aplikacijo Brady Express Labels iz trgovin Apple® App Store ali Google Play™.



Podatke za tiskanje nalepk prenesite iz oblaka ali nalepke ustvarite na vaši mobilni napravi.

### Za namizni računalnik

Prenesite programsko opremo za računalnik Brady Workstation z naslova [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Povezovanje z računalnikom ali mobilno napravo

Povežite se s pomočjo brezžične tehnologije Bluetooth®, povezave Wi-Fi® ali USB-kabla.

	Podprte povezave
Računalnik	
Mobilna naprava	

**Nasvet:** Tiskalnik je dobavljen z vklopljeno povezavo Bluetooth. Če ne želite imeti vklopljene povezave Bluetooth, se dotaknite gumba **Nastavitve**, nato pa gumba **Povezava** in izklopite Bluetooth.

## Bluetooth

### Za povezave s tehnologijo Bluetooth:

1. Prepričajte se, da sta tiskalnik in povezava Bluetooth vklopljena.
2. Sledite navodilom v mobilni aplikaciji Brady Express Labels. Ko je tiskalnik zaznan, bo prikazan s svojo serijsko številko. Serijsko številko najdete v notranjosti tiskalnika, za medijem. Izberite tiskalnik na mobilni napravi.

## USB 2.0

Za povezovanje prek USB 2.0 povežite tiskalnik in računalnik s priloženim USB kablom. Programska oprema Brady samodejno zazna tiskalnik.



## Wi-Fi

**Za povezovanje v brezžično omrežje Wi-Fi:**

1. Prepričajte se, da je tiskalnik vklopljen.

2. Dotaknite se gumba **Nastavitve**.



3. Dotaknite se gumba **Povezava**.

4. Dotaknite se gumba **Wi-Fi** za vklop povezave Wi-Fi in izberite omrežje v seznamu. Če je potrebno, se bo na tiskalniku prikazala tipkovnica za vnos gesla.

Dodatne možnosti so pojasnjene v uporabniškem priročniku, ki je shranjen na USB-ključku.



## Ustvarjanje in tiskanje nalepk

### Ustvarjanje nalepk

Navodila za ustvarjanje nalepk najdete v dokumentaciji za programsko opremo.

### Tiskanje

#### Tiskanje nalepk:

1. Prepričajte se, da je tiskalnik vklopljen, pokrov pa zaprt.
2. Odprite datoteko z oznako v računalniku ali mobilni napravi.
3. Kliknite ali se dotaknite gumba za tiskanje.

### Podajanje

Programska oprema samodejno podaja nalepke med tiskanjem, če pa je treba nalepke podajati ročno, se na začetnem zaslonu dotaknite gumba **Podaj**.



### Rezanje

Uporabite nastavitve programske opreme za nalepke, da izberete samodejno rezanje po vsaki nalepki ali na koncu naloge (oziroma nikoli, če ne želite uporabljati možnosti rezanja). Če je rezanje treba opravljati ročno, se na začetnem zaslonu tiskalnika dotaknite gumba **Reži**.



**POZOR!** Prstov ne vstavljajte blizu rezila. Rezilo vam lahko prst preščiipne ali poreže.



## Att komma igång (Svenska)

Informationen i snabbstartshandledningen kan komma att ändras. Besök webbplatsen som anges på baksidan och sök efter *BradyPrinter M611* för den senaste informationen.

### Lådans innehåll



1 Nätadapter	5 M61-R4310 färgband
2 Rem	6 Strömkabel
3 BradyPrinter M611	7 USB-kabel (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 polyester för allmänt bruk	8 USB-flash-enhet (produktinformation)

### Säkerhet

**VIKTIGT:** Innan du använder skrivaren bör du läsa viktig säkerhetsinformation i användarhandboken som finns på USB-flashenheten.

## Inställning

### Ladda batteriet



**WARNING!** Använd inte någon annan nätadapter än den som följer med skrivaren.

Ladda litiumjonbatteriet helt innan du kör skrivaren med batteriet.



**ladda 4,5 timmar**

### Ställ in språket

1. Sätt på skrivaren.




2. Tryck på **Inställningar**.

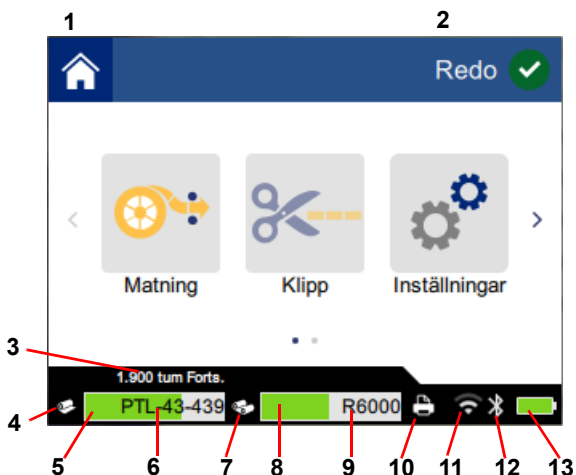


3. Tryck på **Systemkonfiguration** och sedan på **Språk**.

4. Välj önskat språk.

5. Tryck på  för att gå tillbaka till startskärmen.

## Om pekskärmen



1 Hem	8 Återstående färgband
2 Utskriftsstatus	9 Färgbandets artikelnummer
3 Mediestorlek	10 Utskriftsjobbets status
4 Mediets status	11 Wi-Fi på och signal
5 Återstående medium	12 Bluetooth på
6 Mediets artikelnummer	13 Återstående batteriladdning
7 Färgbandsstatus	

## Montera färgband och etiketter

### Färgband



### Etiketter



- 4** Tryck på **Matning** för att föra mediet framåt.



För instruktioner för bulk-märkning, se Användarhandboken som finns på USB-flashenheten.

## Hämta programvaran

**Obs!** Du måste använda Bradys etikettprogramvara för att skapa och skriva ut etiketter.

### Mobil

Ladda ner den kostnadsfria Brady Express Labels-mobilappen från Apple® App Store eller Google Play™-butiken.



Hämta etikettdata från molnet eller skapa etiketter på din mobila enhet.

### Stationär dator

Ladda ner Brady Workstations programvara för datorer på [workstation.bradyyid.com](http://workstation.bradyyid.com).

## Ansluta till datorn eller enheten

Anslut till etikettprogrammet med hjälp av trådlös Bluetooth®-teknik, ett trådlöst Wi-Fi®-nätverk eller en USB-kabel.

Anslutningar som stöds	
Dator	
Mobil enhet	

**Tips:** Skrivaren levereras med Bluetooth på. Om du inte vill ha Bluetooth på trycker du på **Inställningar** och sedan **Anslut** och stänger av Bluetooth.

### Bluetooth

#### För att ansluta via Bluetooth:

1. Se till att skrivaren är påslagen och att Bluetooth är på.
2. Följ anvisningarna i mobilappen Brady Express Labels. När skrivaren hittas så presenteras den med dess serienummer. Serienumret är placerat inne i skrivaren bakom etiketrullen. Välj skrivaren på mobilenheten.

## USB 2.0

För att ansluta via USB 2.0 ska du ansluta den medföljande USB-kabeln till skrivaren och datorn. Brady-programvaran hittar skrivaren automatiskt.



## Wi-Fi

**För att ansluta via trådlöst Wi-Fi-nätverk:**

1. Se till att skrivaren är påslagen.

2. Tryck på **Inställningar**.



3. Tryck på **Anslutning**.

4. Tryck på **Wi-Fi** för att sätta på Wi-Fi och välj ett nätverk från listan. Om det behövs visar skrivaren en knappsats för att ange lösenordet.

Avancerade alternativ finns i Användarhandboken som finns på USB-flashenheten.



## Skapa och skriva ut etiketter

### Skapa etiketter

Se programvaruhandboken för hjälp med att skapa etiketter.

### Skriv ut

#### För att skriva ut en etikett:

1. Se till att skrivaren är påslagen och att locket är stängt.
2. Öppna etikettfilen på datorn eller mobilenheten.
3. Tryck på knappen skriv ut.

### Matning

Programvaran matar automatiskt etiketter när du skriver ut, men om du behöver mata etiketter manuellt trycker du på **Matning** på skrivarens startskärm.



### Skär

Använd inställningarna i märkningsprogrammet för att automatiskt skära antingen efter varje etikett eller i slutet av jobbet (eller aldrig). Om du behöver klippa manuellt trycker du på **Klipp** på skrivarens startskärm.



**WARNING!** Sätt inte in fingrarna nära klippenheten. Detta skulle kunna klämma eller skära.



## Başlarken (Türkçe)

Hızlı Başlangıç kılavuzundaki bilgiler değişebilir. En güncel bilgiler için, arka kapakta yer alan web sitesine gidin ve *BradyPrinter M611* ifadesini arayın.

### Kutu İçeriği



1 Güç adaptörü	5 M61-R4310 şerit
2 Kayış	6 Güç kablosu
3 BradyPrinter M611	7 USB kablosu (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 genel amaçlı polyester	8 USB flash sürücüsü (ürün bilgileri)

### Güvenlik

**ÖNEMLİ:** Yazıcıyı açmadan önce, USB flash sürücüsü üzerinde yer alan Kullanım Kılavuzunda bulunan önemli güvenlik bilgilerini okuduğunuzdan emin olun.

## Kurulum

### Pili Şarj Etme



**DİKKAT!** Yazıcıyla birlikte verilen adaptör dışında başka bir AC adaptör kullanmayın.

Yazıcıyı pille çalıştırmadan önce cihaz içindeki lityum iyon pili tamamen şarj edin.



**4,5 saat şarj edin**

### Dili Ayarlama

1. Yazıcıyı açın.



2. **Ayarlar**'a dokunun.

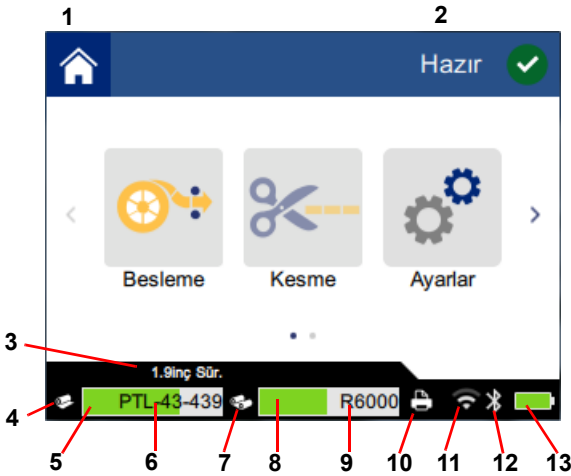


3. **Sistem Yapılandırması**'na ve ardından **Dil**' e dokunun.

4. İstenen dile dokunun.

5. Giriş ekranına dönmek için  simgesine dokunun.

## Dokunmatik Ekran Hakkında



1 Giriş	8 Kalan şerit
2 Yazıcı durumu	9 Şerit parça numarası
3 Etiket boyutu	10 Yazdırma işi durumu
4 Etiket durumu	11 Wi-Fi açık ve sinyal
5 Kalan etiket	12 Bluetooth açık
6 Etiket parça numarası	13 Kalan pil şarjı
7 Şerit durumu	

## Şeritlerin ve Etiketlerin Takılması

Şerit	Etiketler
<p><b>1</b></p> 	<p><b>1</b></p> 
<p><b>2</b></p> 	<p><b>2</b></p> 
<p><b>3</b></p> 	<p><b>3</b></p> 
<p><b>4</b></p> 	<p><b>4</b></p> <p>Etiketi ilerletmek için <b>Besleme</b> seçeneğine dokununuz.</p> 

Toplu etiket talimatları için, USB flash sürücü üzerinde bulunan Kullanım Kılavuzuna bakın.

## Yazılımın Alınması

**Not:** Etiketlerin oluşturulup yazdırılması için Brady etiketleme yazılımını kullanmanız gerekir.

### Mobil

Apple® App Store veya Google Play™ mağazasından ücretsiz Brady Express Labels mobil uygulamasını indirin.



Buluttan etiket verilerini indirin veya mobil cihazınızda etiket oluşturun.

### Masaüstü

Brady Workstation masaüstü yazılımını [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com) adresinden indirin.

## Bilgisayara veya Cihaza Bağlanma

Bluetooth® kablosuz teknolojisini, Wi-Fi® kablosuz ağını veya USB kablosunu kullanarak etiketleme yazılımına bağlanın.

	Desteklenen Bağlantılar
Bilgisayar	
Mobil Cihaz	

**İpucu:** Yazıcı, Bluetooth işlevi açık olarak gelir. Bluetooth'un açık kalmasını istemiyorsanız **Ayarlar**'a ve ardından **Bağlantı**'ya dokunarak Bluetooth'u kapatın.

## Bluetooth

### Bluetooth ile bağlanmak için:

1. Yazıcının ve Bluetooth'un açık olduğundan emin olun.
2. Brady Express Labels mobil uygulamasındaki talimatları uygulayın. Cihaz bulunduğunda, yazıcı seri numarası ile temsil edilir. Yazıcının seri numarası, etiket rulosu arkasında kalan kısımda yer alır. Mobil cihazda yazıcıyı seçin.

## USB 2.0

USB 2.0 ile bağlanmak için birlikte verilen USB kablosunu yazıcıya ve bilgisayara takın. Brady yazılımı yazıcıyı otomatik olarak algılar.



## Wi-Fi

**Wi-Fi kablosuz ağıyla bağlanmak için:**

1. Yazıcının açık olduğundan emin olun.

2. **Ayarlar**'a dokununuz.



3. **Bağlantı**'ya dokununuz.

4. Wi-Fi Ağı'na açmak için **Wi-Fi Ağı**'na dokununuz ve listeden bir ağ seçin. Gerekirse yazıcıda parola girilmesi için bir tuş takımı görüntülenir.

Gelişmiş seçenekler, USB flash sürücü üzerinde bulunan Kullanım Kılavuzunda yer almaktadır.



## Etiket Oluřturma ve Yazdırma

### Etiket Oluřturma

Etiketlerin oluřturulmasında yardım almak için yazılım belgelerine bakın.

### Yazdırma

#### Etiketleri yazdırmak için:

1. Yazıcının açık ve kapağın kapalı olduğundan emin olun.
2. Bilgisayarda veya mobil cihazda etiket dosyasını açın.
3. Yazdır düğmesine tıklayın veya dokununuz.

### Besleme

Yazdırma yaptığınızda yazılım etiketleri otomatik olarak besler. Fakat, etiketleri manuel olarak beslemeniz gerekiyorsa, yazıcının giriş ekranında **Besleme**'ye dokununuz.



### Kesme

Her etiketten sonra veya işin sonunda (veya hiçbir zaman) otomatik olarak kesim yapmak için etiketleme yazılımındaki ayarları kullanın. Manuel olarak kesim yapmanız gerekiyorsa, yazıcının giriş ekranından **Kesme**'ye dokununuz.



**DİKKAT!** Parmaklarınızı kesicinin yakınına sokmayın. Parmaklarınız sıkışabilir veya kesilebilir.



## Početak rada (hrvatski)

Informacije u Vodiču za brzi početak rada mogu se izmijeniti. Najsvježije informacije pronaći ćete na internetskoj stranici navedenoj na stražnjem poklopcu na kojoj potražite *BradyPrinter M611*.

### Sadržaj pakiranja



1 Adapter napajanja	5 Vrpca M61-R4310
2 Traka	6 Kabel napajanja
3 BradyPrinter M611	7 USB kabel (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 poliester za opću namjenu	8 USB flash pogon (informacije o proizvodu)

### Sigurnost

**VAŽNO:** Prije upotrebe pisača, pročitajte važne informacije u korisničkom priručniku kojeg ćete pronaći na USB flash pogonu.

## Postavljanje

### Napunite bateriju



**POZOR!** Nemojte koristiti adapter izmjeničnog napajanja koji nije isporučen s pisačem.

Do kraja napunite unutarnju litij-ionsku bateriju prije pokretanja pisača.



**punite 4,5 sata**

### Postavite jezik

1. Uključite pisač.



2. Dodirnite **Postavke**.

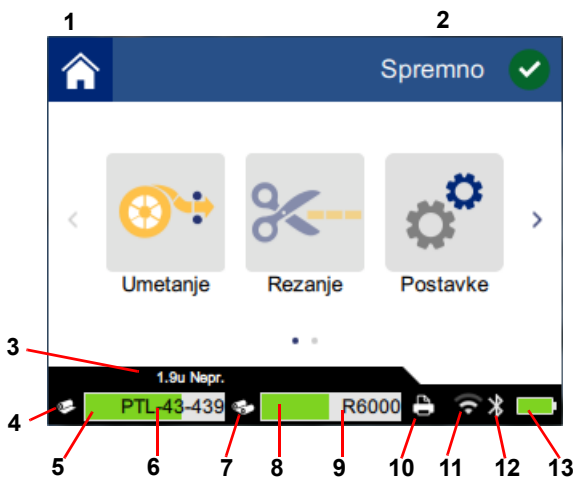


3. Dodirnite **Konfiguracija sustava**, a zatim **Jezik**.

4. Dodirnite željeni jezik.

5. Dodirnite  za povratak na početni zaslon.

## Više o dodirnom zaslону



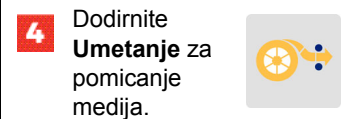
<b>1</b> Početak	<b>8</b> Preostala vrpca
<b>2</b> Status pisača	<b>9</b> Kataloški broj vrpce
<b>3</b> Veličina medija	<b>10</b> Status zadatka ispisa
<b>4</b> Status medija	<b>11</b> Wi-Fi uključen i signal
<b>5</b> Ostatak medija	<b>12</b> Bluetooth uključen
<b>6</b> Broj dijela medija	<b>13</b> Ostatak punjenja baterije
<b>7</b> Status vrpce	

## Ugradnja vrpce i naljepnice

### Vrpca



### Naljepnice



Upute za skupnu naljepnicu pronaći ćete u Korisničkom priručniku na USB flash pogonu.

## Dohvaćanje softvera

**Napomena:** Brady softver za označavanje možete koristiti za izradu i ispis naljepnica.

### Mobilni

Preuzmite besplatnu mobilnu aplikaciju Brady Express Labels na usluzi Apple® App Store ili Google Play™.



Preuzmite podatke o naljepnici iz oblaka ili izradite naljepnice na vašem mobilnom uređaju.

### Stolno računalo

Preuzmite softver Brady Workstation za stolna računala na [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Povezivanje s računalom ili uređajem

Povežite softver za označavanje koristeći Bluetooth® bežičnu tehnologiju, Wi-Fi® bežičnu mrežu ili USB kabel.

	Podržane veze
Računalo	
Mobilni uređaj	

**Uputa:** Pisač dolazi s uključenim Bluetoothom. Ako ne želite Bluetooth uključen, dodirnite **Postavke**, a zatim **Veza** i isključite Bluetooth.

## Bluetooth

### Povezivanje putem Bluetootha:

1. Provjerite jesu li pisač i Bluetooth uključeni.
2. Slijedite upute u mobilnoj aplikaciji Brady Express Labels. Kada je pronađen, pisač će biti predstavljen svojim serijskim brojem. Serijski broj nalazi se u pisaču, iza role s naljepnicama. Odaberite pisač na mobilnom uređaju.

## USB 2.0

Za povezivanje putem tehnologije USB 2.0, isporučeni USB kabel priključite u pisač i računalo. Softver Brady automatski će otkriti pisač.



## Wi-Fi

### Povezivanje putem Wi-Fi bežične mreže:

1. Provjerite je li pisač uključen.

2. Dodirnite **Postavke**.



3. Dodirnite **Veza**.

4. Dodirnite **Wi-Fi** mreža kako biste uključili Wi-Fi pa odaberite mrežu s popisa. Ako je potrebno, pisač će prikazati tipkovnicu za unos lozinke.

Napredne opcije opisane su u korisničkom priručniku koji se nalazi na USB flash pogonu.



## Izrada i ispis naljepnica

### Izrada naljepnica

Pogledajte dokumentaciju softvera ako vam je potrebna pomoć pri izradi naljepnica.

### Ispiši

#### Ispis naljepnica:

1. Provjerite je li pisač uključen i je li poklopac zatvoren.
2. Na računalu ili mobilnom uređaju, otvorite datoteku naljepnice.
3. Kliknite ili dodirnite gumb za ispis.

### Ulaganje

Softver automatski uvlači naljepnice prilikom ispisa, ali ako je potrebno ručno ih uvlačiti, na početnom zaslonu pisača dodirnite **Umetanje**.



### Rezanje

Koristite postavke u softveru za označavanje ako želite automatski rezanje na kraju svake naljepnice ili na kraju svakog zadatka (ili nikada). Ako želite ručno rezati, na početnom zaslonu pisača dodirnite **Rezanje**.



**POZOR!** Nemojte stavljati prste blizu rezača.  
Mogao bi vas ukliještit ili porezati.



## Alustamine (eesti keel)

Kiirjuhendi infot võidakse muuta. Värskema info saamiseks minge tagakaanel olevale veebiaadressile ja otsige nimetust *BradyPrinter M611*.

### Karbi sisu



1 Toiteadapter	5 M61-R4310 trükilint
2 Kandepael	6 Toitejuhe
3 BradyPrinter M611	7 USB-kaabel (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 polüester	8 USB-mälupulk (tooteinfo)

### Ohutus

**TÄHTIS!** Enne printeri kasutamist tuleb lugeda USB-mälupulgal olevas kasutusjuhendis toodud olulisi ohutusjuhiseid.

## Seadistamine

### Aku laadimine



**ETTEVAATUST!** Kasutage ainult printerile ettenähtud vahelduvvoolu adapterit.

Laadige sisemine liitiumioonaku enne printeri akutoitel kasutamist täis.



**Laadige 4,5 tundi**

### Keele seadistamine

1. Lülitage printer sisse.



2. Valige **Sätted**.

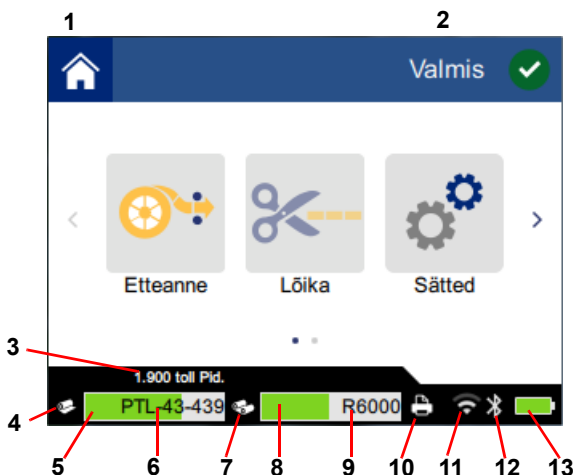


3. Valige **Süsteemi konfiguratsioon**, seejärel **Keel**.

4. Valige sobiv keel.

5. Avakuvale naasmiseks vajutage .

## Puutekraan



1	Avaleht	8	Trükilindi jääk
2	Printeri olek	9	Trükilindi tootekood
3	Etiketipaberi suurus	10	Prinditöö olek
4	Materjali olek	11	Wi-Fi olek ja tugevus
5	Materjali jääk	12	Bluetoothi olek
6	Materjali tootekood	13	Aku olekunäit
7	Trükilindi olek		

## Trükilindi ja etikettide paigaldamine

Trükilint	Etiketid
<p><b>1</b></p> 	<p><b>1</b></p> 
<p><b>2</b></p> 	<p><b>2</b></p> 
<p><b>3</b></p> 	<p><b>3</b></p> 
<p><b>4</b></p> 	<p><b>4</b> Materjali liigutamiseks vajutage <b>Etteanne</b>.</p> 

Eraldiseisva materjali paigaldamise juhiseid vaadake USB-mälupulgal olevast kasutusjuhendist.

## Tarkvara saamine

**Märkus.** Kasutage etikettide loomiseks ja printimiseks Brady etiketitarkvara.

### Mobiil

Laadige Apple® App Store'ist või Google Play™ Store'ist alla mobiiliäpp Brady Express Labels.



Laadige etiketiandmed alla pilvest või looge etiketid oma mobiilses seadmes.

### Arvuti

Laadige Brady Workstation arvutitarkvara alla siit: [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Arvuti või seadmega ühendamine

Looge ühendus etiketitarkvaraga Bluetooth®-i juhtmevaba tehnoloogia, Wi-Fi® juhtmevaba võrgu või USB-kaabli kaudu.

	Toetatavad ühendused
Arvuti	
Mobiilne seade	

**Vihje:** Printeril on Bluetooth vaikimisi sisse lülitatud. Kui te soovite Bluetoothi välja lülitada, puudutage valikut **Sätted**, seejärel **Ühendus** ja lülitage Bluetooth välja.

### Bluetooth

#### Ühenduse loomine Bluetoothi kaudu:

1. Veenduge, et printer ja Bluetooth on sisse lülitatud.
2. Järgige juhiseid mobiilirakenduses Brady Express Labels. Kui printer on leitud, kuvatakse selle seerianumber. Seerianumber asub etiketirulli taga printeri sees. Valige mobiilsest seadmest printer.

## USB 2.0

USB 2.0 kaudu ühendamiseks ühendage kaasasolev USB-kaabel printeri ja arvutiga. Brady tarkvara tuvastab printeri automaatselt.



## Wi-Fi

### Ühenduse loomine Wi-Fi juhtmevaba võrgu kaudu:

1. Veenduge, et printer on sisse lülitatud.

2. Valige **Sätted**.



3. Valige **Ühendus**.

4. Wi-Fi sisselülitamiseks vajutage **Wi-Fi** ja valige loendist võrk. Vajadusel kuvatakse printeris klaviatuur parooli sisestamiseks.

Täpsemad juhised leiate USB-mälupulgal olevast kasutusjuhendist.



## Etikettide kujundamine ja printimine

### Kujunda etiketid

Etikettide kujundamise kohta lugege tarkvara dokumentatsiooni.

### Prindi

#### Etikettide printimiseks:

1. Veenduge, et printer on sisse lülitatud ja kaas on suletud.
2. Avage arvutis või mobiilses seadmes etiketifail.
3. Klõpsake või Vajutage prindinuppu.

### Etteanne

Tarkvara söötab etiketid printimise ajal automaatselt, kuid juhul, kui peate etiketid ette andma käsitsi, puudutage printeri avakuval valikut **Etteanne**.



### Lõika

Kasutage etiketitarkvara sätteid kas pärast iga etiketti või töö lõpus lõikamiseks (või üldse mitte lõikamiseks). Kui peate lõikama käsitsi, puudutage printeri avakuval valikut **Lõika**.



**ETTEVAATUST!** Ärge pange sõrmi lõikuri lähedale. Need võivad kinni jääda või viga saada.



## Bermula (Melayu)

Maklumat dalam Mula Pantas adalah tertakut kepada perubahan. Untuk mendapatkan maklumat yang terkini, pergi ke laman web yang disenaraikan pada kulit belakang dan cari *BradyPrinter M611*.

### Kandungan Kotak



1 Penyesuai kuasa	5 Reben M61-R4310
2 Tali	6 Kord kuasa
3 BradyPrinter M611	7 Kabel USB (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 poliester tujuan umum	8 Pemacu kilat USB (maklumat produk)

### Keselamatan

**PENTING:** Sebelum mengendalikan pencetak, pastikan untuk membaca maklumat keselamatan yang penting dalam Manual Pengguna yang terletak pada pemacu kilat USB.

## Persediaan

### Caskan Bateri



AWAS! Jangan gunakan mana-mana penyesuai AC selain daripada yang disediakan dengan pencetak.

Caskan sepenuhnya bateri ion litium dalaman sebelum menjalankan pencetak menggunakan bateri.



caskan selama 4.5 jam


### Tetapkan Bahasa

1. Hidupkan pencetak.

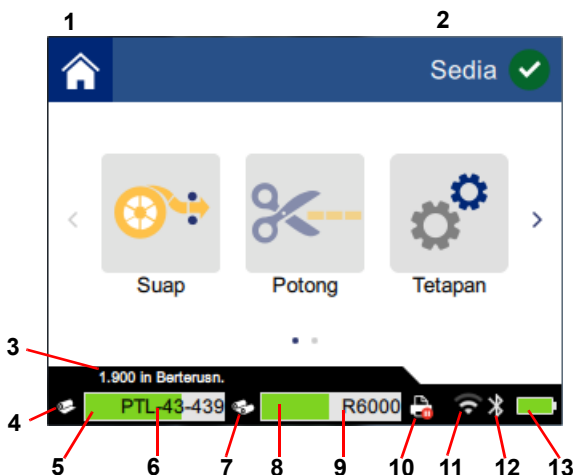


2. Ketik **Tetapan**.



3. Ketik **Konfigurasi Sistem**, kemudian **Bahasa**.
4. Ketik bahasa yang diinginkan.
5. Ketik  untuk kembali ke skrin utama.

## Tentang Skrin Sentuh



1 Laman utama	8 Baki reben
2 Status pencetak	9 Nombor bahagian reben
3 Saiz media	10 Status kerja cetakan
4 Status media	11 Wi-Fi dihidupkan dan isyarat
5 Baki media	12 Bluetooth dihidupkan
6 Nombor bahagian media	13 Baki cas bateri
7 Status reben	

## Memasang Reben dan Label

Reben	Label
<p><b>1</b></p> 	<p><b>1</b></p> 
<p><b>2</b></p> 	<p><b>2</b></p> 
<p><b>3</b></p> 	<p><b>3</b></p> 
<p><b>4</b></p> 	<p><b>4</b> Ketik <b>Suap</b> untuk memajukan media tersebut.</p> 

Untuk mendapatkan arahan label pukal lihat Manual Pengguna yang terletak pada pemacu kilat USB.

## Mendapatkan Perisian

**Nota:** Anda mesti menggunakan perisian pelabelan Brady untuk mencipta dan mencetak label.

### Mudah Alih

Muat turun aplikasi mudah alih Brady Express Labels percuma daripada Apple® App Store atau gedung Google Play™.



Muat turun data label daripada awan atau cipta label pada peranti mudah alih anda.

### Desktop

Muat turun perisian desktop Brady Workstation di [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Menyambung ke Komputer atau Peranti

Menyambung ke perisian pelabelan menggunakan teknologi tanpa wayar Bluetooth®, rangkaian tanpa wayar Wi-Fi®, atau kabel USB.

	Sambungan yang Disokong
Komputer	
Peranti Mudah Alih	

**Petua:** Pencetak disediakan dengan Bluetooth dihidupkan. Jika anda tidak mahu Bluetooth dihidupkan, ketik **Tetapan**, kemudian **Sambungan** dan matikan Bluetooth.

### Bluetooth

#### Untuk menyambung melalui Bluetooth:

1. Pastikan pencetak dihidupkan dan Bluetooth dihidupkan.
2. Ikut arahan dalam apl mudah alih Label Ekspres Brady. Apabila ditemui, pencetak diwakili oleh nombor sirinya. Nombor siri ini terletak di dalam pencetak di belakang gelung label. Pilih pencetak pada peranti mudah alih.

## USB 2.0

Untuk menyambungkan melalui USB 2.0, sambungkan palam kabel USB yang diberikan ke dalam pencetak dan komputer. Perisian Brady mengesan secara automatik pencetak tersebut.



## Wi-Fi

**Untuk menyambung melalui rangkaian tanpa wayar Wi-Fi:**

1. Pastikan pencetak dihidupkan.

2. Ketik **Tetapan**.



3. Ketik **Sambungan**.

4. Ketik **Wi-Fi** untuk menghidupkan Wi-Fi dan memilih rangkaian daripada senarai. Jika perlu, pencetak memaparkan pad kekunci untuk memasukkan kata laluan.

Pilihan lanjutan diliputi dalam Manual Pengguna yang terletak pada pemacu kilat USB.



## Membuat dan Mencetak Label

### Membuat Label

Rujuk dokumentasi perisian untuk mendapatkan bantuan tentang membuat label

### Cetak

#### Untuk mencetak label:

1. Pastikan pencetak dihidupkan dan penutupnya ditutup.
2. Pada komputer atau peranti mudah alih, buka fail label.
3. Klik atau ketik butang cetak.

### Suap

Perisian menyuapkan label secara automatik apabila anda mencetak, tetapi sekiranya anda perlu menyuapkan label secara manual, dari skrin utama pada pencetak, ketik **Suap**.



### Potong

Gunakan tetapan dalam perisian pelabelan untuk memotong secara automatik sama ada selepas setiap label atau pada penghujung kerja tersebut (atau tidak sekali-kali memotong). Jika anda perlu memotong secara manual, dari skrin utama pada pencetak, ketik **Potong**.



**AWAS!** Jangan masukkan jari berdekatan dengan pemotong. Pemotong boleh menjepit atau melukakan jari.



## はじめに（日本語）

クイック スタートの方法は変更される可能性があります。最新の情報については、裏表紙に記載されているウェブサイトアクセスし、「BradyPrinter M611」を検索してください。

### 内容物



1 電源アダプタ	5 M61-R4310リボン
2 ストラップ	6 電源コード
3 BradyPrinter M611	7 USBケーブル (BMP41-USB)
4 PTL-97-488汎用ポリエステル	8 USBメモリ（製品情報）

### 安全

**重要：**プリンタを操作する前に、必ずUSBメモリに含まれているユーザー マニュアルの重要な安全情報を読んでください。

## セットアップ

### バッテリーの充電



**注意！** プリンタに同梱されているもの以外のACアダプターは使用しないでください。

バッテリーでプリンタを実行する前に内蔵されているリチウムイオンバッテリーを完全に充電してください。



4.5時間充電します

### 言語の設定

1. プリンタの電源を入れます。




2. [設定] をタップしてください。

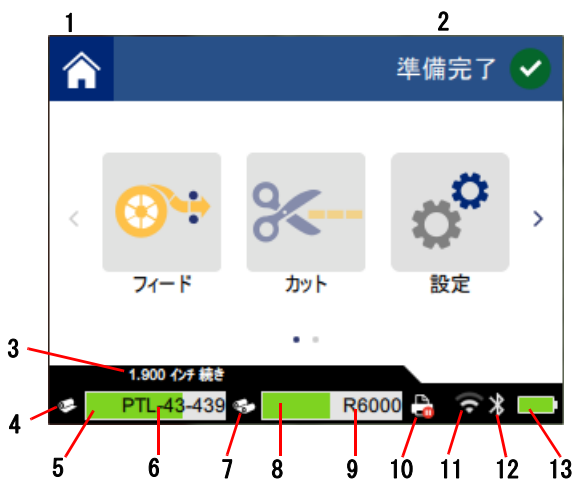


3. [システム構成]、[言語]の順にタップします。

4. 希望する言語をタップしてください。

5.  をタップしてホームスクリーンに戻ります。

## タッチスクリーン



1 ホーム	8 リボン残量
2 プリンタのステータス	9 リボン製品番号
3 メディアサイズ	10 印刷ジョブのステータス
4 メディアのステータス	11 Wi-Fiオンおよびシグナル
5 メディア残量	12 Bluetoothオン
6 メディア製品番号	13 電池残量
7 リボンのステータス	

## リボンとラベルを取り付ける



バルクラベルの方法については、USBメモリに含まれているユーザー マニュアルをご覧ください。

## ソフトウェアを取得する

**注記：** ラベルを作成して印字するには、Bradyラベル作成ソフトウェアを使用する必要があります。

### モバイル

無料のBrady Express Labelsモバイル アプリをApple® App StoreまたはGoogle Play™ストアからダウンロードしてください。



クラウドからラベル データをダウンロードするか、お使いになっているモバイル機器でラベルを作成します。

### デスクトップ

Brady ワークステーション デスクトップ ソフトウェアを無料でダウンロードしてください([workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com))。

## コンピューターまたはデバイスに接続する

Bluetooth®ワイヤレス技術、Wi-Fi®ワイヤレス ネットワーク、またはUSBケーブルを使用してラベル作成ソフトウェアに接続します。

	サポートされている接続
コンピューター	
モバイル機器	

**お役立ち情報：** プリンタはBluetoothがオンに設定された状態で提供されません。Bluetoothをオフにする場合は、**[設定]**、**[接続]**をタップし、Bluetoothをオフにしてください。

### Bluetooth

**Bluetoothで接続するには：**

1. プリンタの電源が入っていることと、Bluetoothがオンに設定されていることを確認します。

2. モバイル アプリ「Brady Express Labels」の指示に従ってください。見つかったプリンタはシリアル番号で表示されます。シリアル番号は、プリンタ内部のラベルロールの後ろに記載されています。モバイル機器でプリンタを選択します。

## USB 2.0

USB 2.0を介して接続するには、同梱のUSBケーブルをプリンタとコンピューターに差し込みます。Bradyソフトウェアは自動的にプリンタを検出します。



## Wi-Fi

Wi-Fiワイヤレス ネットワークで接続するには：

1. プリンタに電源が入っていることを確認します。

2. **[設定]**をタップします。



3. **[接続]**をタップします。

4. **[Wi-Fi]** をタップしてWi-Fiをオンにし、リストからネットワークを選びます。必要であれば、プリンタにキーパッドを表示してパスワードを入力します。

詳細なオプションについては、USBメモリに含まれているユーザー マニュアルに記載されています。



## ラベルを作成して印字する

### ラベルの作成

ラベルの作成についてはソフトウェアの説明書を参照してください。

### 印字

ラベルを印字するには：

1. プリンタの電源が入っていることと、カバーが閉じていることを確認します。
2. コンピューターまたはモバイル機器でラベル ファイルを開きます。
3. 印刷ボタンをクリックするかタップします。

### フィード

印刷時にはソフトウェアが自動的にラベルを送り出しますが、手動でラベルを送り出す必要がある場合は、プリンタの [ホーム] スクリーンで [フィード] をタップしてください。



### 切り取り

ラベル作成ソフトウェアで設定を使用すると、各ラベルの後、またはジョブの終了時に自動的に切り取られます（または切り取られません）。手動で切り取る必要がある場合は、プリンタの [ホーム] スクリーンで [カット] をタップします。



**注意！** カッターの近くに指を入れしないでください。指を詰めたり切ったりする可能性があります。



## 시작하기(한국어)

빠른 시작 안내서의 정보는 변경될 수 있습니다. 최신 정보는 뒷면 커버에 나온 웹사이트를 방문해 *BradyPrinter M611*을 검색하십시오.

### 구성품



1 전원 어댑터	5 M61-R4310 리본
2 스트랩	6 전원 코드
3 BradyPrinter M611	7 USB 케이블(BMP41-USB)
4 PTL-97-488 다목적 폴리에스터	8 USB 플래시 드라이브 (제품 정보)

### 안전

**중요:** 프린터를 작동하기 전에 USB 플래시 드라이브에 포함된 사용자 매뉴얼의 중요한 안전 정보를 읽어보십시오.

## 설정

### 배터리 충전



주의! 프린터와 함께 제공된 것 이외의 다른 AC 어댑터는 사용하지 마십시오.

배터리를 사용해 프린터를 실행하기 전에 내장 리튬 이온 배터리를 완전히 충전하십시오.



4.5시간 충전

### 언어 설정

1. 프린터를 켭니다.




2. 설정을 누릅니다.

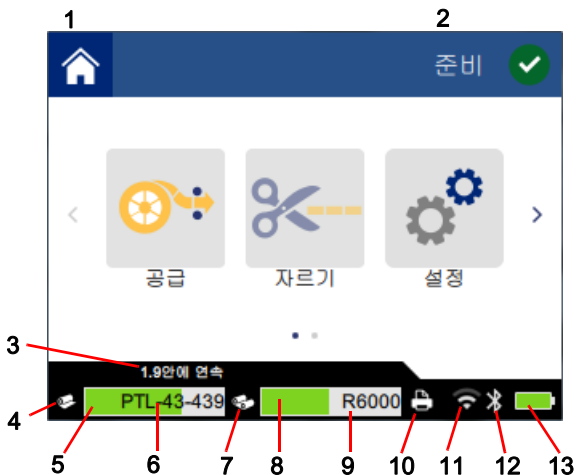


3. 시스템 구성을 누른 다음 언어를 누릅니다.

4. 원하는 언어를 누릅니다.

5. 홈 화면으로 돌아가려면  을 누릅니다.

## 터치스크린 정보



1 홈	8 남은 리본
2 프린터 상태	9 리본 부품 번호
3 용지 크기	10 인쇄 작업 상태
4 용지 상태	11 Wi-Fi 연결 및 신호
5 남은 용지	12 Bluetooth 연결
6 용지 부품 번호	13 배터리 잔량
7 리본 상태	

## 리본 및 라벨 설치

## 리본



## 라벨



벌크라벨설명서는 USB 플래시 드라이브에 위치한 사용자 매뉴얼을 참조하십시오.

## 소프트웨어 받기

**참고:** 라벨을 생성하고 인쇄하기위해서 Brady 라벨링소프트웨어를 꼭 사용해야합니다.

### 모바일

Apple® App Store 또는 Google Play™ 스토어에서 Brady Express Labels 모바일 앱을 다운로드하십시오.

클라우드에서 라벨 데이터를 다운로드하거나 모바일 장치에서 라벨을 만드십시오.

### 데스크탑

Brady 워크스테이션 데스크탑 소프트웨어를 [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com)에서 다운로드하십시오.

## 컴퓨터 또는 장치 연결

Bluetooth® 무선 기술, Wi-Fi® 무선 네트워크 또는 USB 케이블을 사용해 라벨링 소프트웨어에 연결합니다.

	지원되는 연결
컴퓨터	
모바일 장치	

**팁:** 프린터는 Bluetooth가 켜진 상태로 제공됩니다. Bluetooth를 켜지 않으려면 **설정**과 **연결**을 순서대로 누른 다음 Bluetooth를 끕니다.

## Bluetooth

### Bluetooth를 통한 연결 방법:

1. 프린터가 켜져 있고 Bluetooth가 켜져 있는지 확인하십시오.
2. Brady Express Labels 모바일 앱의 지침을 따릅니다. 프린터를 찾으면 일련번호로 표시됩니다. 일련번호는 라벨 롤 뒤 프린터 안쪽에 있습니다. 모바일 장치에서 프린터를 선택합니다.

## USB 2.0

USB 2.0을 통해 연결하려면 제공된 USB 케이블을 프린터와 컴퓨터에 꽂습니다. Brady 소프트웨어가 자동으로 프린터를 감지합니다.



## Wi-Fi

**Wi-Fi 무선 네트워크를 통한 연결 방법:**

1. 프린터가 켜져 있는지 확인하십시오.

2. **설정**을 누릅니다.



3. **연결**을 누릅니다.

4. **Wi-Fi**를 눌러 Wi-Fi를 켜고 목록에서 네트워크를 선택합니다. 필요한 경우 프린터에 암호를 입력하도록 키패드가 표시됩니다.

USB 플래시 드라이브에 포함된 사용자 매뉴얼에 고급 옵션이 나와 있습니다.



## 라벨 생성 및 인쇄

### 라벨 만들기

라벨 생성 시의 도움말은 소프트웨어 설명서를 참조하십시오.

### 인쇄

#### 라벨 인쇄 방법:

1. 프린터가 켜져 있고 커버가 닫혀 있는지 확인하십시오.
2. 컴퓨터 또는 모바일 장치에서 라벨 파일을 엽니다.
3. 인쇄 버튼을 클릭하거나 누릅니다.

### 공급

인쇄할 때 소프트웨어가 자동으로 라벨을 공급하지만, 수동으로 라벨을 공급해야 하는 경우에는 프린터의 홈 화면에서 **공급**을 누르십시오.



### 자르기

라벨링 소프트웨어의 설정을 사용하여 각 라벨 인쇄 후 또는 작업 완료 후에 자동으로 자를 수 있습니다(자르지 않도록 할 수도 있음). 수동으로 잘라야 하는 경우에는 프린터의 홈 화면에서 **자르기**를 누릅니다.



**주의!** 커터 근처에 손가락을 넣지 마십시오.  
손가락이 끼이거나 절단될 수 있습니다.



## เริ่มต้น (ภาษาไทย)

ข้อมูลในคู่มือเริ่มใช้งานอาจมีเปลี่ยนแปลง ตรวจสอบข้อมูลล่าสุดได้จากเว็บไซต์ ตามที่ระบุในปกหลัง จากนั้นค้นหา BradyPrinter M611

### ส่วนประกอบในกล่อง



1 อะแดปเตอร์จ่ายไฟ	5 ผ้าห่มึก M61-R4310
2 สายวัด	6 สายไฟ
3 BradyPrinter M611	7 สาย USB (BMP41-USB)
4 โพลีเอสเตอร์ใช้งานทั่วไป PTL-97-488	7 แฟลชไดร์ฟ USB (ข้อมูลผลิตภัณฑ์)

### ความปลอดภัย

**ข้อสำคัญ:** ก่อนใช้งานเครื่องพิมพ์ กรุณาอ่านข้อความแจ้งความปลอดภัยที่สำคัญในคู่มือผู้ใช้จากแฟลชไดร์ฟ USB ก่อน

## การติดตั้ง

## ชาร์จแบตเตอรี่



ระวัง! อย่าใช้อะแดปเตอร์ AC ที่ไม่ได้จัดมาให้พร้อมกับเครื่องพิมพ์

ชาร์จแบตเตอรี่ลิเธียมให้อ่อนให้เต็มก่อนเปิดใช้เครื่องพิมพ์จากแบตเตอรี่



ชาร์จไฟเป็นเวลา **4.5 ชั่วโมง**

## ตั้งค่าภาษา


1. เปิดเครื่องพิมพ์



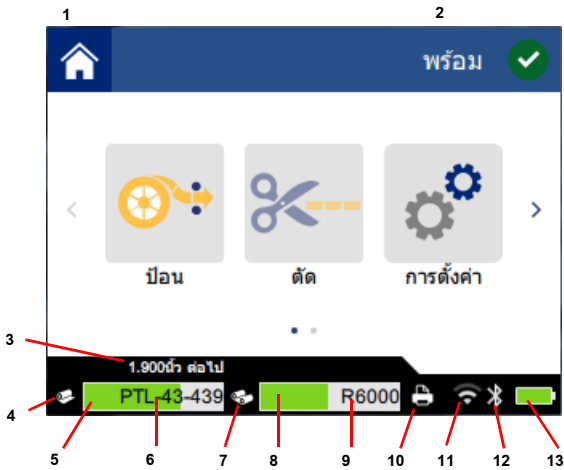
2. กดเลือก ค่าปรับตั้ง



3. แตะที่ ค่ากำหนดของระบบ จากนั้นแตะที่ ภาษา
4. กดเลือกภาษาที่ต้องการ

5. กด  เพื่อกลับไปหน้าจอหลัก

## เกี่ยวกับจอสัมผัส



1 หน้าหลัก	8 ผ้าหมึกที่เหลือ
2 สถานะเครื่องพิมพ์	9 เลขผ้าหมึก
3 ขนาดสื่อพิมพ์	10 สถานะงานพิมพ์
4 สถานะสื่อพิมพ์	11 เปิด Wi-Fi และสัญญาณ
5 สื่อพิมพ์ที่เหลือ	12 เปิด Bluetooth
6 เลขสื่อพิมพ์	13 ประจุไฟแบตเตอรี่ที่เหลือ
7 สถานะผ้าหมึก	

### การติดตั้งผ้าหมึกและฉลาก

#### ผ้าหมึก



#### ฉลาก



ดูคำแนะนำสำหรับฉลากพิมพ์จำนวนมากได้จากคู่มือผู้ใช้ในแฟลชไดรฟ์ USB

## การขอรับซอฟต์แวร์

**หมายเหตุ:** คุณจะต้องใช้ซอฟต์แวร์จัดทำฉลากจาก **Brady** เพื่อจัดทำ และพิมพ์ฉลาก

### ระบบพกพา

ดาวน์โหลดแอป **Brady Express Labels** สำหรับอุปกรณ์พกพาได้จาก **Apple® App Store** หรือ **Google Play™ store**



ดาวน์โหลดข้อมูลฉลากจาก **Cloud** หรือจัดทำฉลากจากอุปกรณ์พกพาของคุณ

### เดสก์ท็อป

**Download** ซอฟต์แวร์ **Brady Workstation** สำหรับอุปกรณ์ที่ตั้งบนโต๊ะทำงาน ได้ที่ [workstation.bradyd.com](http://workstation.bradyd.com)

## การเชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์

เชื่อมต่อกับซอฟต์แวร์จัดทำฉลากโดยใช้เทคโนโลยีไร้สาย **Bluetooth®** เครื่องข่าย **Wi-Fi®** หรือสาย **USB**

	การเชื่อมต่อที่รองรับ
คอมพิวเตอร์	
อุปกรณ์พกพา	

**เคล็ดลับ:** เครื่องพิมพ์พร้อมการเชื่อมต่อกับ **Bluetooth** หากไม่ต้องการเปิดใช้ **Bluetooth** ให้แตะที่ การตั้งค่า จากนั้นแตะที่ การเชื่อมต่อ แล้วปิดสัญญาณ **Bluetooth**

## Bluetooth

### การเชื่อมต่อผ่าน **Bluetooth**:

1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องพิมพ์และสัญญาณ **Bluetooth** เปิดอยู่
2. ปฏิบัติตามคำสั่งใน **Brady Express Labels** สำหรับแอปฯ อุปกรณ์พกพา เมื่อพบ เครื่องพิมพ์จะแสดงผลเป็นซีเรียลนัมเบอร์ ซีเรียลนัมเบอร์นี้จะแสดงอยู่ที่ด้านใน เครื่องพิมพ์หลังม้วนฉลาก เลือกเครื่องพิมพ์จากอุปกรณ์พกพา

## USB 2.0

ต่อหัวเสียบ USB 2.0 โดยใช้สาย USB ที่จัดมาให้เข้ากับเครื่องพิมพ์และคอมพิวเตอร์ ซอฟต์แวร์ Brady จะตรวจหาเครื่องพิมพ์อัตโนมัติ



## Wi-Fi

การเชื่อมต่อผ่านเครือข่ายไร้สาย **Wi-Fi**:

1. เครื่องพิมพ์จะต้องเปิดทำงานอยู่

2. และที่ การตั้งค่า



3. และที่ การเชื่อมต่อ

4. กดเลือก **Wi-Fi** เพื่อเปิดใช้ Wi-Fi จากนั้นเลือกเครือข่ายจากรายการ เครื่องพิมพ์จะแสดงแบนด์วิดท์เพื่อให้กรอกรหัสผ่านตามความเหมาะสม

ตัวเลือกชั้นสูงมีแสดงไว้ในคู่มือผู้ใช้จากแฟลชไดรฟ์ USB



## การจัดทำและพิมพ์ฉลาก

### จัดทำฉลาก

ดูคำแนะนำในการจัดทำฉลากได้จากเอกสารกำกับซอฟต์แวร์

### พิมพ์

#### การพิมพ์ฉลาก:

1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องพิมพ์เปิดอยู่และฝาครอบปิดเรียบร้อย
2. จากคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์พกพา ให้เปิดไฟล์ฉลากขึ้นมา
3. คลิกหรือกดเลือกปุ่มพิมพ์

### ป้องกัน

ซอฟต์แวร์จะป้องกันฉลากอัตโนมัติเมื่อคุณทำการพิมพ์ แต่หากต้องการป้องกันฉลากด้วยตัวเอง จากหน้าจอหลักที่เครื่องพิมพ์ ให้กดที่ **ป้องกัน**



### ตัด

ใช้คีย์จากซอฟต์แวร์จัดทำฉลากเพื่อตัดฉลากแต่ละชิ้นอัตโนมัติ หรือตัดเมื่อสิ้นสุดงาน (หรือไม่ตัดเลย) หากต้องการตัดเอง จากหน้าจอหลักของเครื่องพิมพ์ ให้กดเลือก **ตัด**



ระวัง! อย่าสอดนิ้วไปใกล้ใบมีด เนื่องจากอาจเกิดการบีบอัดหรือบาดได้



## Bắt đầu (tiếng Việt)

Thông tin trong bản Hướng dẫn bắt đầu nhanh có thể thay đổi. Để xem thông tin mới nhất, vui lòng truy cập trang web ở bìa sau và tìm kiếm *BradyPrinter M611*.

### Thành phần của bộ sản phẩm



1 Bộ đổi nguồn	5 Băng mực M61-R4310
2 Dây đeo	6 Dây dẫn điện
3 Máy in BradyPrinter M611	7 Cáp USB (BMP41-USB)
4 Polyeste đa dụng PTL-97-488	8 Ổ USB flash (chứa thông tin sản phẩm)

### An toàn

**QUAN TRỌNG:** Trước khi vận hành máy in, bạn hãy đảm bảo rằng mình đã đọc thông tin an toàn quan trọng trong Hướng dẫn sử dụng trên ổ USB flash.

## Cài đặt

### Sạc pin



**THẬN TRỌNG!** Không sử dụng bộ đổi nguồn AC nào khác ngoài bộ đổi nguồn đi kèm với máy in này.

Sạc đầy pin lithium ion gắn trong trước khi chạy máy in bằng pin.



sạc pin trong vòng 4,5 giờ

### Cài đặt Ngôn ngữ

1. Bật nguồn máy in.



2. Nhấn vào biểu tượng **Cài đặt**.

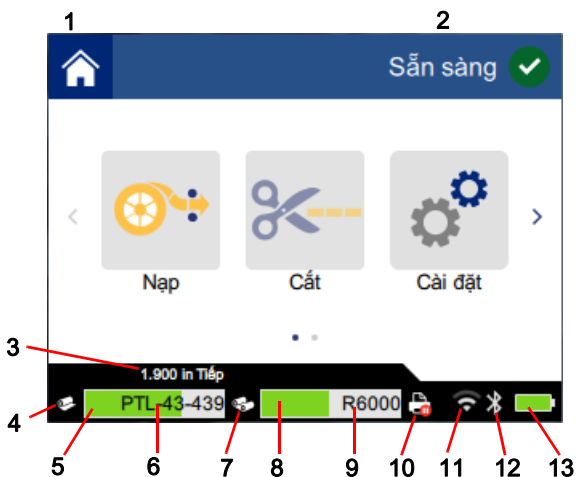


3. Nhấn vào **Cấu hình hệ thống**, sau đó nhấn vào **Ngôn ngữ**.

4. Nhấn vào ngôn ngữ bạn muốn chọn.

5. Nhấn vào biểu tượng  để trở lại màn hình chính.

## Giới thiệu về Màn hình cảm ứng



1 Màn hình chính	8 Lượng mực còn lại
2 Trạng thái máy in	9 Mã số băng mực
3 Kích cỡ giấy in	10 Trạng thái tác vụ in
4 Trạng thái giấy in	11 Trạng thái bật và tín hiệu Wi-Fi
5 Giấy in còn lại	12 Bluetooth bật
6 Mã số giấy in	13 Thời lượng pin còn lại
7 Trạng thái băng mực	

## Lắp đặt Băng mực và Nhãn

### Băng mực



### Nhãn



**4** Nhấn vào biểu tượng **Nạp** để nạp giấy in.



Để biết hướng dẫn nạp hàng loạt nhãn, hãy tham khảo Hướng dẫn sử dụng trong ổ USB flash.

## Tải phần mềm

**Lưu ý:** Bạn phải sử dụng phần mềm in nhãn của Brady để có thể tạo và in nhãn.

### Thiết bị di động

Tải xuống ứng dụng di động miễn phí Brady Express Labels trên Apple® App Store hoặc trên cửa hàng Google Play™.



Tải xuống dữ liệu nhãn từ Đám mây hoặc tạo nhãn trên thiết bị di động của bạn.

### Máy tính

Tải xuống phần mềm Brady Workstation dành cho máy tính để bàn tại [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com).

## Kết nối với Máy tính hoặc Thiết bị

Kết nối với phần mềm in nhãn thông qua công nghệ không dây Bluetooth®, mạng không dây Wi-Fi® hoặc cáp USB.

	Kết nối được hỗ trợ
Máy tính	
Thiết bị di động	

**Thông tin nhanh:** Bluetooth trên máy in luôn bật theo mặc định. Nếu bạn không muốn bật Bluetooth, hãy nhấn vào **Cài đặt**, sau đó nhấn vào **Kết nối** rồi tắt Bluetooth.

## Bluetooth

### Để kết nối qua Bluetooth:

1. Đảm bảo máy in và Bluetooth đều bật.
2. Làm theo hướng dẫn trong ứng dụng Brady Express Labels dành cho thiết bị di động. Khi được tìm thấy, máy in sẽ hiển thị dưới dạng số sê ri của máy. Số sê ri này nằm ở phía sau cuộn nhãn bên trong máy in. Chọn máy in trên thiết bị di động.


## USB 2.0

Để kết nối thông qua USB 2.0, hãy cắm cáp USB được cung cấp vào máy in và máy tính. Phần mềm Brady sẽ tự động phát hiện máy in.



## Wi-Fi

Để kết nối thông qua mạng không dây Wi-Fi:

1. Hãy đảm bảo rằng máy in đang bật.
2. Nhấn vào biểu tượng **Cài đặt**. 
3. Nhấn vào **Kết nối**.
4. Nhấn vào **Wi-Fi** để bật Wi-Fi và chọn một mạng từ danh sách. Máy in sẽ hiển thị bàn phím số để bạn có thể nhập mật khẩu nếu cần.

Bạn có thể xem thêm các tùy chọn nâng cao trong Hướng dẫn sử dụng trên ổ USB flash.



## Tạo và in nhãn

### Tạo nhãn

Hãy tham khảo tài liệu về phần mềm để được trợ giúp tạo nhãn.

### In

#### Để in nhãn:

1. Đảm bảo đã bật máy in và đóng nắp máy.
2. Trên máy tính hoặc thiết bị di động, hãy mở tệp nhãn.
3. Nhấn hoặc bấm vào nút in.

### Nạp

Phần mềm sẽ tự động nạp nhãn khi bạn in, nhưng bạn vẫn cần nạp nhãn theo cách thủ công. Trên màn hình chính của máy in, hãy nhấn vào biểu tượng **Nạp**.



### Cắt

Sử dụng các cài đặt trong phần mềm in nhãn để tự động cắt từng nhãn một hoặc cắt khi kết thúc tác vụ (hoặc không bao giờ cắt). Nếu bạn cần cắt thủ công, trên màn hình chính của máy in, hãy nhấn vào biểu tượng **Cắt**.



**THẬN TRỌNG!** Không đưa tay vào gần máy cắt.  
Bạn có thể bị kẹp hoặc đứt tay.



## 入门（中文）

《快速入门》中的信息可能会进行更改。了解最新有关信息，请转至封底列出的网站并搜索 *BradyPrinter M611*。

### 包装内容



1 电源适配器	5 M61-R4310 色带
2 捆绑带	6 电源线
3 BradyPrinter M611	7 USB 电缆 (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 通用聚酯	8 USB 闪存驱动器（产品信息）

### 安全

**重要提示：** 在操作打印机之前，务必阅读位于USB闪存驱动器上《用户手册》中的重要安全信息。

## 设置

### 电池充电



小心！请勿使用除打印机附带以外的任何其他交流适配器。

用电池运行打印机之前，请将内部锂离子电池充满电。



充电 4.5 个小时

### 设置语言

1. 开启打印机。




2. 点击**设置**。

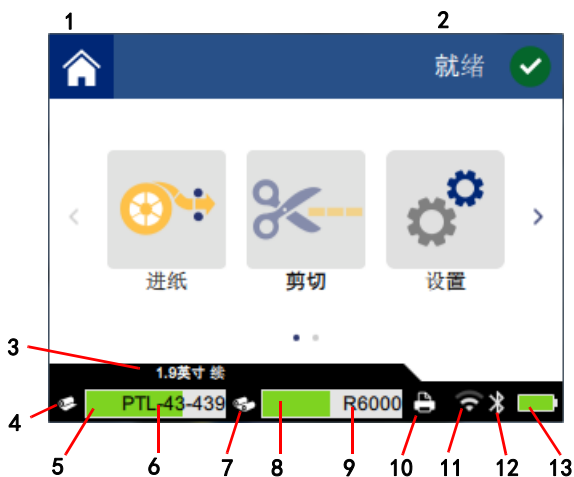


3. 点击**系统配置**，然后点击**语言**。

4. 点击期望的语言。

5. 点击  返回到主页屏幕。

## 关于触摸屏



1 主页	8 色带余量
2 打印机状态	9 色带部件号
3 介质尺寸	10 打印作业状态
4 介质状态	11 Wi-Fi 开启和信号
5 介质余量	12 蓝牙开启
6 介质部件号	13 电池充电余量
7 色带状态	

## 安装色带和标签

### 色带



### 标签



有关批量标签说明，请参阅位于 USB 闪存驱动器上的《用户手册》。

## 获取软件

**注：** 必须使用 Brady 标签软件来创建和打印标签。

### 移动

从 Apple® 应用商店或 Google Play™ 商店下载免费的 Brady Express Labels 移动应用。




从云下载标签数据或在移动设备上创建标签。

### 桌面

在 [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com) 上下载 Brady 工作站桌面软件。

## 连接到计算机或设备

使用 Bluetooth® 无线技术、Wi-Fi® 无线网络或 USB 电缆连接到标签软件。

	支持的连接
计算机	 
移动设备	 

**提示：** 该打印机预设开启蓝牙。如果您不希望开启蓝牙，请点击**设置**，然后点击**连接**并关闭蓝牙。

### 蓝牙

**要通过蓝牙进行连接，请执行下列操作：**

1. 确保打印机已开启并打开蓝牙。
2. 按照 Brady Express Labels 移动应用程序中的说明执行操作。找到蓝牙设备后，打印机蓝牙名称为打印机序列号。序列号位于打印机内的标签卷后。在移动设备上选择对应打印机蓝牙。

## USB 2.0

要通过USB 2.0进行连接，请将所提供的USB电缆插入打印机和计算机。Brady 软件会自动检测打印机。



## Wi-Fi

要通过 Wi-Fi 无线网络进行连接，请执行下列操作：

1. 确保打印机已开启。

2. 点击**设置**。



3. 点击**连接**。

4. 点击 **Wi-Fi** 以开启 Wi-Fi 并从列表中选择网络。如果需要，打印机会显示键盘用于输入密码。

位于USB闪存驱动器上的《用户手册》中涵盖了高级选项。



## 创建和打印标签

### 创建标签

请参阅软件文档以帮助创建标签。

### 打印

要打印标签，请执行下列操作：

1. 确保打印机已开启并关闭外盖。
2. 在计算机或移动设备上，打开标签文件。
3. 单击或点击打印机按钮。

### 进纸

打印时，该软件自动进送标签，但如果需要手动进送标签，请从打印机上的主页屏幕中点击**进纸**。



### 剪切

使用标签软件中的设置在各标签之后或在作业结束时（或从不）自动剪切。如果需要手动剪切，请从打印机上的主页屏幕中点击**剪切**。



**小心！** 严禁将手指插入切刀附近。可能会造成挤压或割伤。



## 開始使用 (中文版)

快速入門指南的資訊可能會有更改。如果需要最新的資訊，請前往列於背蓋的網站並搜尋 *BradyPrinter M611*。

### 盒內的物品



1 電源整流器	5 M61-R4310 色帶
2 條帶	6 電源線
3 BradyPrinter M611	7 USB 電纜 (BMP41-USB)
4 PTL-97-488 一般用途聚酯纖維	8 USB 隨身碟 (產品資訊)

### 安全

**重要提示：**操作印表機之前，請務必先閱讀 USB 隨身碟內的使用者手冊的重要安全資訊。

## 安裝

### 電池充電



小心！必須使用隨附於印表機的交流配接器。

使用電池運行印表機之前，請先將內部的鋰離子電池充飽電。



充電 4.5 小時

### 設定語言

1. 開啟印表機。



2. 點選設定。



3. 點選**系統設定**，然後點選**語言**。

4. 點選您想要的語言。

5. 點選  回到首頁畫面。

## 關於觸控式螢幕



1 首頁	8 色帶餘量
2 印表機狀態	9 色帶零件標號
3 介質尺寸	10 列印作業狀態
4 媒體狀態	11 Wi-Fi 開啟與訊號
5 媒體餘量	12 藍牙開啟
6 媒體零件標號	13 電池剩餘電量
7 色帶狀態	

## 安裝色帶和標籤

### 色帶



### 標籤



如需列印大量標籤，請查閱位在 USB 隨身碟中的使用者手冊。

## 取得軟體

**注意：** 您必須使用 Brady 標籤軟體來建立及列印標籤。

### 行動應用程式/軟體

從 Apple® App Store 或 Google Play™ 商店下載免費的 Brady Express Labels 行動應用程式。

從雲端下載標籤資料，或在行動裝置自行建立標籤。

### 桌面軟體

請至 [workstation.bradyid.com](http://workstation.bradyid.com) 下載 Brady 工作站桌面軟體。

## 連線至電腦或裝置

使用 Bluetooth® 無線技術、Wi-Fi® 無線網路或 USB 纜線來連線至標籤軟體。

	支援的連線類型
電腦	
行動裝置	

**提示：** 印表機的藍牙預設為開啟。若您不想開啟藍牙，請點選**設定**，然後點選**連線**，將藍牙關閉。

## 藍牙

如欲透過藍牙來連線：

1. 請確認已開啟印表機及藍牙。
2. 遵循 Brady Express Labels 行動應用程式的說明。找到裝置後，將以印表機序號表示印表機。序號位在印表機內部卷裝標籤後方。在行動裝置上選擇該印表機。

## USB 2.0

如欲透過 USB 2.0 來連線，將隨附的 USB 纜線分別插入印表機和電腦。Brady 軟體會自動偵測到印表機。



## Wi-Fi

如欲透過 Wi-Fi 無線網路來連線：

1. 確認印表機已開啟。

2. 點選**設定**。



3. 點選**連接**。

4. 點選**Wi-Fi**網路來開啟 Wi-Fi 功能，並從清單中選擇網路。  
如果有需要，印表機會顯示數字鍵，以便讓您輸入密碼。

USB 隨身碟中的使用者手冊提供其他進階選項說明。



## 建立及列印標籤

### 建立標籤

關於建立標籤的操作說明，請參閱軟體文件。

### 列印

要列印標籤，請執行以下步驟：

1. 請確認已開啟印表機，蓋上機蓋。
2. 請在電腦或行動裝置上開啟標籤檔案。
3. 按一下或點選列印按鈕。

### 饋送

軟體會在列印時自動饋送標籤，如果您需要手動饋送標籤，請從印表機的首頁畫面，點選**饋送**。



### 剪下

使用標籤軟體中的設定，選擇在每個標籤列印完成後，或者列印作業結束後自動剪下標籤，您也可以設定不要剪下標籤。如果您需要手動剪下標籤，請從印表機的首頁畫面，點選**剪下**。



小心！嚴禁將手指插入切刀附近。會造成擠傷或割傷。



## Memulai Penggunaan (Bahasa Indonesia)

Informasi dalam Panduan Praktis Pemakaian dapat berubah. Untuk informasi terbaru, buka situs web yang tercantum di sampul belakang, kemudian cari *BradyPrinter M611*.

### Isi Kotak



1 Adaptor daya	5 Pita M61-R4310
2 Tali strap	6 Kabel listrik
3 BradyPrinter M611	7 Kabel USB (BMP41-USB)
4 Poliester serba guna PTL-97-488	8 Flash disk (informasi produk)

### Keselamatan

**PENTING:** Sebelum mengoperasikan printer, bacalah informasi keselamatan penting dalam Panduan bagi Pengguna pada flash disk.

## Persiapan

### Isi Daya baterai



**PERHATIAN!** Jangan gunakan adaptor AC apa pun selain yang disertakan dengan printer.

Isi penuh baterai ion litium internal sebelum mengoperasikan printer dengan baterai.



**isi daya selama 4,5 jam**

### Atur Bahasa

1. Hidupkan printer.




2. Ketuk **Pengaturan**.

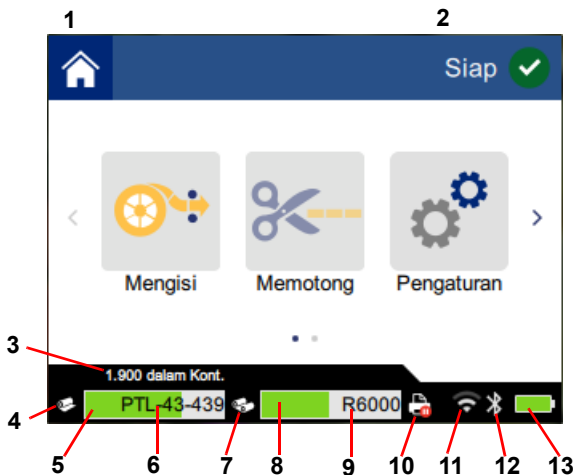


3. Ketuk **Konfigurasi Sistem**, lalu **Bahasa**.

4. Ketuk bahasa yang diinginkan.

5. Ketuk  untuk kembali ke layar depan.

## Tentang Layar Sentuh



1 Depan	8 Sisa pita
2 Status Printer	9 Nomor suku cadang pita
3 Ukuran media	10 Status pekerjaan cetak
4 Status media	11 Wi-Fi aktif dan sinyal
5 Sisa media	12 Bluetooth aktif
6 Nomor suku cadang media	13 Sisa daya baterai
7 Status pita	

## Memasang Pita dan Label

Pita	Label
<p><b>1</b></p> 	<p><b>1</b></p> 
<p><b>2</b></p> 	<p><b>2</b></p> 
<p><b>3</b></p> 	<p><b>3</b></p> 
<p><b>4</b></p> 	<p><b>4</b> Ketuk Isi untuk menambah isi media.</p> 

Untuk petunjuk label selengkapnya, baca Panduan bagi Pengguna dalam flash disk.

## Mendapat Perangkat Lunak

**Catatan:** Gunakan perangkat lunak pelabel merek Brady untuk membuat dan mencetak label.

### Ponsel

Unduh aplikasi ponsel Brady Express Labels gratis dari Apple® App Store atau Google Play™ store.

Unduh data label dari cloud atau buat label di ponsel.

### Desktop

Unduh perangkat lunak desktop Brady Workstation di [workstation.bradys.com](http://workstation.bradys.com).

## Menghubungkan ke Komputer atau Perangkat

Hubungkan ke perangkat lunak pelabel via Bluetooth®, Wi-Fi®, atau kabel USB.

	Koneksi yang Didukung
Komputer	
Ponsel	

**Tips:** Printer ini otomatis mengaktifkan Bluetooth. Jika Anda tidak ingin mengaktifkan Bluetooth, ketuk **Pengaturan**, lalu **Koneksi** kemudian matikan Bluetooth.

### Bluetooth

#### Untuk menghubungkan via Bluetooth:

1. Pastikan printer sudah hidup dan Bluetooth sudah aktif.
2. Ikuti petunjuk pada aplikasi seluler Brady Express Labels. Setelah ditemukan, printer ditunjukkan dengan nomor seri. Nomor seri ditulis di dalam printer di belakang gulungan label. Pilih printer pada ponsel.

## USB 2.0

Untuk menghubungkan melalui USB 2.0, pasang kabel USB yang disertakan ke printer dan komputer. Perangkat lunak Brady akan otomatis mendeteksi printer.



## Wi-Fi

**Untuk menghubungkan melalui jaringan Wi-Fi:**

1. Pastikan printer sudah dihidupkan.

2. Ketuk **Pengaturan**.



3. Ketuk **Koneksi**.

4. Ketuk **Wi-Fi** untuk mengaktifkan Wi-Fi dan memilih jaringan dari daftar. Jika diperlukan, printer akan menampilkan keypad untuk menulis sandi.

Opsi selengkapnya dibahas dalam Panduan bagi Pengguna pada flash disk.



## Membuat dan Mencetak Label

### Membuat Label

Baca dokumentasi perangkat lunak untuk bantuan membuat label.

### Mencetak

#### Untuk mencetak label:

1. Pastikan printer sudah hidup dan penutupnya sudah dipasang.
2. Pada komputer atau ponsel, buka file label.
3. Klik atau ketuk tombol cetak.

### Mengisi

Perangkat lunak ini otomatis mengisi label saat Anda mencetak, tetapi jika perlu mengisi label secara manual; dari layar depan pada printer, ketuk **Isi**.



### Memotong

Gunakan pengaturan pada perangkat lunak pelabel untuk otomatis memotong setelah setiap label atau di akhir pekerjaan (atau jangan pernah). Jika Anda perlu memotong secara manual, dari layar awal pada printer, ketuk **Potong**.



**PERHATIAN!** Jangan memasukkan jari di dekat pemotong. Jari bisa terjepit atau terpotong.





**Brady Worldwide Inc.**

6555 West Good Hope Road

Milwaukee, WI 53223 U.S.A.

[www.bradycorp.com](http://www.bradycorp.com)

Telephone: (414) 358-6600 USA Domestic

**Websites**

**USA:** [www.bradyd.com](http://www.bradyd.com).

**Canada:** [www.bradycanada.com](http://www.bradycanada.com)

**Mexico:** [www.bradylatinamerica.com](http://www.bradylatinamerica.com)

**Asia:** [www.bradyc.co.uk/landing-pages/global-landing-page](http://www.bradyc.co.uk/landing-pages/global-landing-page)

**Europe:** [www.bradyc.eu](http://www.bradyc.eu)

**Product Registration**

[www.bradycorp.com/register](http://www.bradycorp.com/register)

Y4669717  
Revision A

BradyPrinter™ M611 is a trademark of **Brady** Worldwide, Inc.

Bluetooth and the Bluetooth logo are trademarks of Bluetooth SIG, Inc.

Wi-Fi is a trademark of Wi-Fi Alliance®.

Apple is a trademark of Apple Inc.

Google Play is a trademark of Google LLC.